

Käyttöoppaita

Manual do usuário

εγχειρίδιο χρήσης

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Užívateľské príručky

Používateľ'ské príručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez 2xAA(R6)
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 15 W
készlenléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 4.84 kg

Befoglaló méretek
szélesség 175 mm
magasság 252 mm
mélység 305 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 1000W PMPO
..... 2 x 25 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystrahal! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

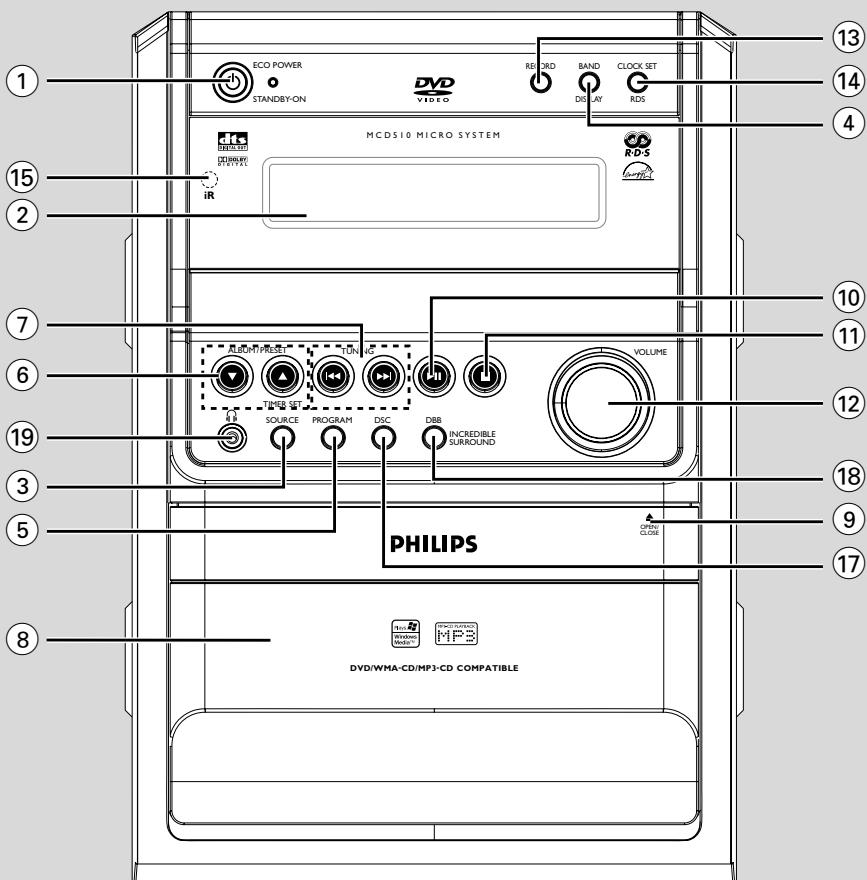
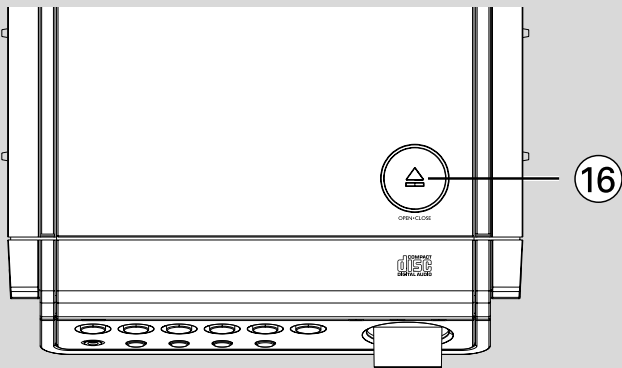
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Suomi 6

Português 40

Ελληνικά 74

Русский 112

Polski 146

Česky 180

Slovensky 214

Magyar 248

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLD-WIDE PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Általános tudnivalók

Jellemzők	250
Lejátszható lemezek	250
Régió kódok	
Mellékelt tartozékok	250
Környezetvédelmi szempontok	251
Kezelési és biztonsági tudnivalók	251

Csatlakoztatás

lépés 1: A hangfalak elhelyezése	253
lépés 2: A hangszórók csatlakoztatása	254
lépés 3: Az antennák csatlakoztatása	254
lépés 4: Televízió csatlakoztatása	255
A SCART csatlakozó felhasználása	
A Composite Video csatlakozók felhasználása (CVBS)	
Az S-Video ln csatlakozó felhasználása	
Egy RF modulátor tartozék használata	
lépés 5: Az aljzatra való csatlakoztatás	257
Opcionális: Kiegészítő berendezés csatlakoztatása	257

Kezelőgombok

A központi egység és a távirányító	259
Csak a távirányítón található kezelőgombok	259

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	261
Átkapcsolás Eco Power készenléti módba ...	261
Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód	261
A hangerő és hangszín beállítása	261
Fülhallgatókkal való hallgatás	261
Hangszabályozás	261

Élőkészületek a használathoz

lépés 1: Elemek behelyezése a távirányítóba	262
A távirányító használata a rendszer irányításához	
lépés 2: Az óra beállítása	263
lépés 3: A nyelv beállítása	263
lépés 4: A video beállítások elvégzése	263

A lemezekkel végrehajtható műveletek

Egyszerű lejátszás	265
Lemez menü	265
Alapvető visszajátszási vezérlők	266
Lejátszás megszakítása	
Egyéb cím (fájl)/fejezet-re való áttérés	
A lejátszás folytatása az utolsó leállás pontjától	
Ismétlés	
Véletlenszerű játsszási üzemmód	
Ismétlés A-B	
Gyorskeresés egy műsorszámon/fejezeten belül	
Kedvenc műsorszámok programozása	
GOTO	
Kinagyítás	
Rendkívüli lemez tulajdonságok	268
Lassított lejátszás	
Egy cím bejtszása	
A jelenet megtekintése más kameraállásból	
Az Audio Nyelv megváltoztatása	
Az Audio Csatorna megváltoztatása	
Feliratok	
MP3/Képet tartalmazó (Kodak, JPEG) lemezek lejátszása	268
MP3/WMA/Képet tartalmazó	
Vegyes üzemmódú lemez	269

DVD Menü Műveletek

A rendszer menüjének felhasználása	270
A nyelv beállítása	
A video beállítás elvégz	
Az audio beállítások	
Éjszakai üzemmód	
Besorolás	

Rádióadás vétele

Hangolás egy rádióadóra	273
Rádióállomások beprogramozása	273
Automatikus programozás	
Programozás kézi vezérléssel	
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra ...	
.....	274
RDS	274
Az RDS óra beállítása	274

Magnetofon/Felvétel készítése

Kazetta lejátszása	275
Vissza-/gyors előrecsévélés	275
A felvétel készítésére vonatkozó általános tudnivalók	275
Előkészületek felvételhez	276
A CD szinkron indítása felvétel készítésénél	276
Egygombos felvétel	276
Felvétel készítése időkapcsolóval	276

Óra/Időkapcsoló

Az óra beállítása	277
A TIMER időkapcsoló beállítása	277
A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása	
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása	277

Műszaki adatok..... 278

Hibakeresés..... 279-280

Kifejezések magyarázata 281

Általános tudnivalók

Jellemzők

Az ön 2 csatormás DVD Micro System full digitális erősítője ugyanolyan hangminőséget ad elő mint a mozik és magába foglalja a házi színház technológia legjobb tulajdonságait.

Kiegészítő berendezések csatlakoztatása

Lehetővé teszi ön számára, hogy csatlakoztasson más audio /vizuális komponenseket a rendszerhez oly módon, hogy használhatja a rendszer hangfalait is.

Szülői felügyelet (besorolás)

Beállíthat egy megadott besorolási szintet, melynél magasabb besorolású DVD-t gyermekei nem nézhetnek meg.

Alváskapcsoló

Segítségével egy előre beállított időpontban a rendszer készenléti üzemmódba kapcsol.

Éjszakai üzemmód

Igényei szerint módosíthatja a hangok dinamikai tartományát; csökkentheti a különböző hangok erősségének különbségét a Dolby Digital módban.

Lejátszható lemezek

A készüléken a következő lemezek játszhatóak le:

- Digitális Videolemezek (DVD-k)
- Videó CD-k (VCD-k)
- Super Videó CD-k (SVCD-k) és AVCD-k
- Windows Media Audio (WMA)
- Digitális Videolemezek + újraírható lemezek (DVD-k + RW-k)
- Lézerlemezek (CD-k)
- MP3-lemezek, és (újraírható) lemezen (CD-RW) található (Kodak, JPEG) képfájlok.
- Támogatott MP3 lemezformátumok:
- ISO 9660 formátum, UDF formátum
- Maximális cím / album név - 12 karakter
- A számok legnagyobb száma albumonként 225
- Az egymásba ágyazott könyvtárak legnagyobb száma 8
- Az MP3 programok számainak legnagyobb száma 30
- A maximális MP3 szám 999.
- Támogatott mintavételi frekvenciák az MP3 lemez esetében: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Az MP3 lemezek támogatott átviteli sebessége: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps) (128 kbps javasolt)



A következő formátumok nem támogatottak

- Az *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV, típusú fájlok
- Nem angol karakterű cím / album név
- A Joliet formátumban felvett lemezek

Régiókódok

Ezen a DVD-rendszeren csak az **ALL** vagy **Region 2** felirattal ellátott DVD-lemezek játszhatóak le. Más régiókódokkal ellátott lemezeket nem játszhat le.



Hasznos tanácsok:

- Vegyes módú lemezek, csak egy üzemmód lesz kiválasztva lejátszásra a felvétel formátumának megfelelően.
- Ha egy adott lemez lejátszása problémákba ütközik, vegye ki a lemezt, és próbáljon lejátszani egy másikat. Nem megfelelő formátumú lemezeket a DVD-rendszer nem játszik le.

Mellékelt tartozékok

- Kompozit videokábel (sárga)
- Audiókábelek (fehér/piros)
- FM huzalantenna
- MW hurokantenna
- Távirányító két darab AA típusú elemmel
- This instruction booklet and a Quick Use Guide



Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egyményő anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.



Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

Kezelési és biztonsági tudnivalók

A készüléket ne tegye ki nedvesség, túlzottan magas hőmérséklet, por és víz hatásának

- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.

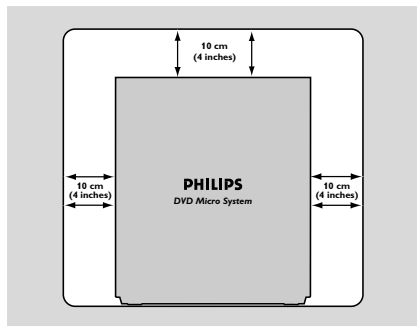
- A készüléket nem szabad vízbe méríteni vagy lefröcskölni.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek sűrűlódó felületei önkényő anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.

Ügyeljen a páralecsapódás megelőzésére

- Amikor a berendezést hirtelen hideg térből meleg térbe viszik át, a lencséken a levegőben található vízgőz kicsapódhat. Ilyenkor a készülék nem tudja lejátszani a lemezeket. Ebben az esetben hagyja a berendezést a meleg térben mindaddig, amíg a kicsapódott vízgőz el nem párolog.

Ne zárja el a szellőzőnyílásokat

- Amennyiben a készüléket szekrényben, vagy zárt polcon helyezi el, a megfelelő szellőzés érdekében a készülék körül mindig hagyjon kb. 10 cm széles szabad helyet.



- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.

A készülék házának tisztítása

- A tisztításhoz puha, finom tisztítószerrrel enyhén megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát tartalmazó oldatot és súrolószert.

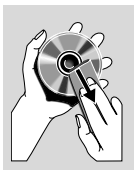
A lemezek tisztítása

- A CD-lemez tisztítását szöszmentes, száraz ruhával végezze el; tisztítás közben egyenes, a lemez közepétől kifelé irányuló mozdulatokkal végezze a törést. Ne használjon tisztítószereket, ugyanis azok károsíthatják a lemezt!
- Csak a lemez (írható/újraírható) felirattal ellátott oldalára írjon, az íráshoz kizárólag puha végű íróeszközt használjon.
- Ne érintse meg a lemez felületét, csak a széleinel fogva tartsa kézben.

General Information

A CD lencséjének tisztítása

- Huzamosabb használat után por halmozódhat fel a CD lencséjén. Hogy a lejátszás minősége jó maradjon, tisztítsa meg a CD lencséjét Philips CD Lens Cleaner vagy más, a kereskedelemben kapható lencsetisztító folyadékkal.

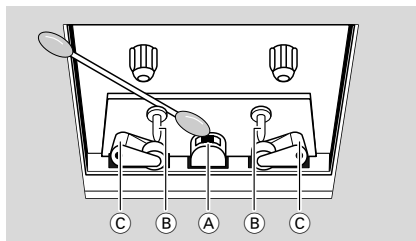


Mi a legmegfelelőbb hely a készülék számára

- A berendezést stabil, sima és lapos felületre helyezze.

A fejek és a szalag útjának tisztítása

- Hogy a felvétel és lejátszás minősége jó maradjon, minden 50 üzemóra után tisztítsa meg az (A) fejeket, a (B) tengely(eke)t és a (C) továbbítógörgő(ke)t.
- A tisztításhoz alkohollal vagy tisztító folyadékkal enyhén átitatott fültisztító pálcikát használjon.
- A fejeket úgy is megtisztíthatja, hogy lejátszik egyszer egy tisztító szalagot.



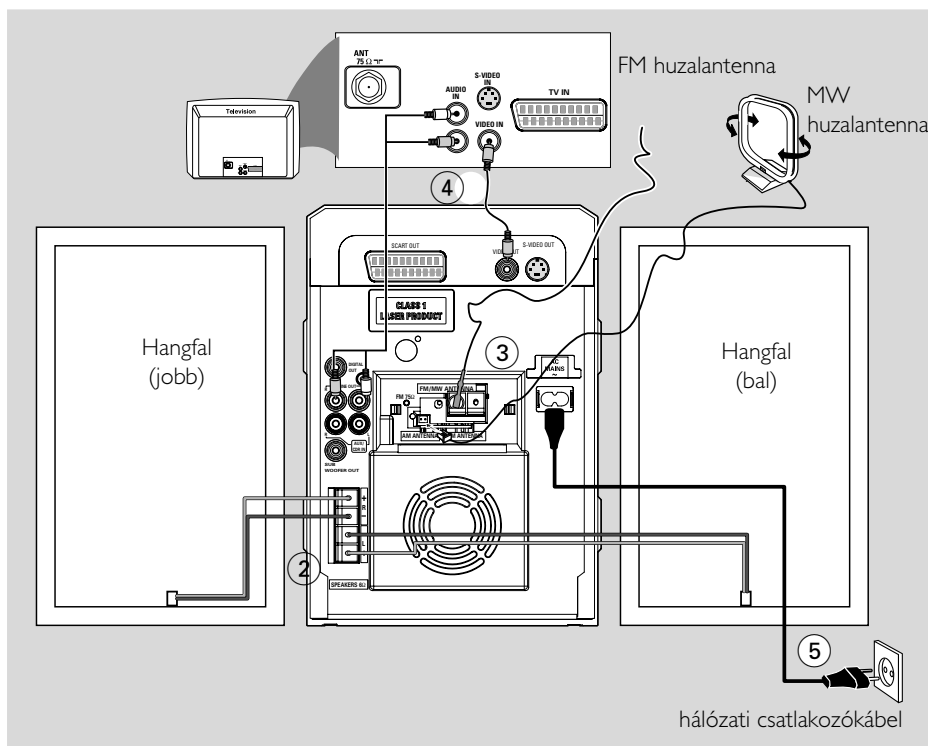
A fejek lemágnesezése

- A forgalmazónál kapható lemágnesező kazettát használjon.

A szerzői jog által védett anyagok, beleértve a számítógépes programokat, az adatállományokat, a rádió- és televízióadásokat, valamint a hangfelvételeket, jogosulatlan másolása a szerzői jogok megsértését jelentheti és buncselekményt valósíthat meg. Ez a készülék ilyen célokra nem használható.



Be responsible
Respect copyrights

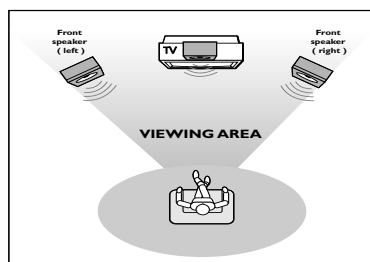


FIGYELEM!

- Az adattábla a rendszer hátoldalán található.
- Mielőtt csatlakoztatná a hálózati csatlakozót a fali dugaljba, ellenőrizze, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte-e.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

lépés 1: A hangfalak elhelyezése

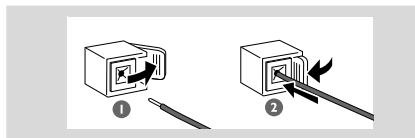


Helyezze az első baloldali és jobboldali hangfalat egyenlő távolságra a TV készüléktől egy kb. 45 fokban szögben a hallgatási helyhez viszonyítva.

Hasznos tanácsok:

- A mágneses interferencia elkerülése végett, ne helyezze az első hangfalakat túl közel a TV készülékéhez.
- Hagyjon elegendő ventilációs helyet a DVD Rendszer körül.

lépés 2 A hangszórók csatlakoztatása



Csatlakoztassa a hangszórókábeleket hangszórókapcsokhoz. A jobb oldali hangszórót az "R", a bal oldalt pedig a "L", betűvel jelölt csatlakozóhoz, a piros (megjelölt) kábelt a "+" pólushoz, a fekete (jelöletlen) kábelt pedig a "—" pólushoz kell csatlakoztatni. Az ábrán látható módon teljesen illessze be a hangszóró kábelének végét a kapocsba.

Hasznos tanácsok:

– Győződjön meg róla, hogy a hangszóró kábeleit megfelelően csatlakoztatta.

A nem megfelelő csatlakoztatás rövidzárlatot okozhat, ezzel károsíthatja a berendezést.

– Az optimális hangteljesítmény érdekében a rendszerhez mellékelt hangszórókat használja.

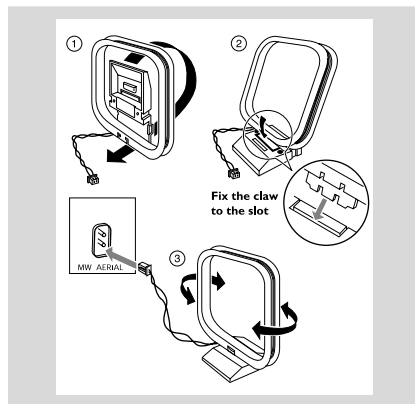
– Egy +/- csatlakozóegységhez csak egy hangszórót csatlakoztasson.

– Ne csatlakoztasson a mellékelt hangszóróénál alacsonyabb impedanciájú hangszórót. Ezzel kapcsolatosan olvassa el az útmutató MŰSZAKI LEÍRÁS c. fejezetét.

lépés 3: Az antennák csatlakoztatása

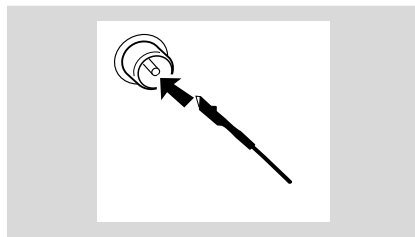
Csatlakoztassa a készülékkel szállított MW hurokantennát és FM huzalantennát a megfelelő bemenetbe. Állítsa be úgy az antennát, hogy optimális legyen a vétel.

MW antenna



- Az antennát a lehető legmesszebbre helyezze a televíziótól, képmagnótól és más sugárforrásoktól.

FM antenna



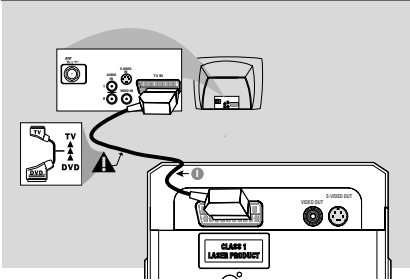
- Jobb lesz az FM sztereo adás vétele, ha külső FM antennát csatlakoztat az FM AERIAL (FM ANTENNA) bemenetbe.

lépés 4: Televízió csatlakoztatása

FIGYELEM!

- Ezek közül, televíziókészüléke jellemzőitől függően, a lehető legmegfelelőbb csatlakozást kell választania.
- Csatlakoztassa a DVD rendszert közvetlenül a TV készülékhez.
- Egy SCART csatlakozás lehetővé teszi mind a DVD Audio és Video tulajdonságainak felhasználását.

A SCART csatlakozó felhasználása

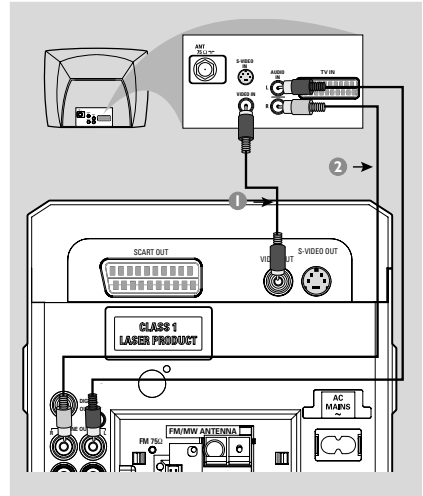


- Használja a SCART kábelt (fekete) a DVD lejátszó SCART csatlakozójának (**SCART OUT**) a TV megfelelő Scart bemenetelére való csatlakoztatására (a kábel nincs szállítva).

Hasznos tanácsok:

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a „TV” jelölés a SCART kábelen a TV berendezéshez van csatlakoztatva és a „DVD” jelölés a SCART kábelen a DVD lejátszóhoz van csatlakoztatva.

A Composite Video csatlakozók felhasználása (CVBS)

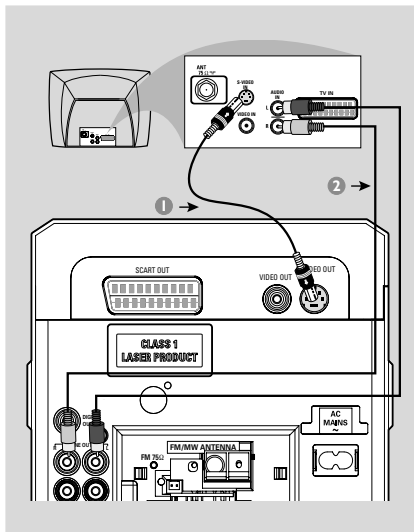


- 1 Használja a composite video kábelt (sárga) a DVD lejátszó CVBS (VIDEO OUT) csatlakozójának a TV megfelelő video bemenetelére (ami lehet AV In, Video In, Composite vagy Baseband - ként feliratozva) való csatlakoztatására.
- 2 Ahhoz, hogy hallja a DVD Lejátszó hangját a TV készüléken keresztül, használja az audio kábelt (fehér/piros) a DVD lejátszó LINE OUT (L/R) csatlakozójának a TV megfelelő AUDIO IN bemenetelére való csatlakoztatására.

Az S-Video In csatlakozó felhasználása

FIGYELEM!

- Ha a kép el van torzulva, ellenőrizze le a Video Output beállítást. Bizonyosodjon meg arról, hogy 'S-Video'-re van állítva.

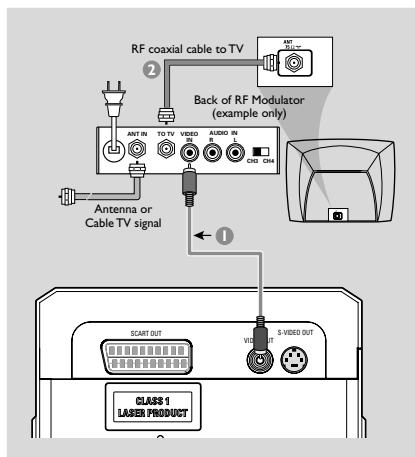


- 1 Használja az S-Video kábelt (nem szállítva) a rendszer **S-VIDEO OUT** csatlakoztatójának a TV berendezés S-Video bemeneteli csatlakoztatójára (ami lehet Y/C - vel vagy S-VHS - el megjelölt) való csatlakoztatáshoz.
- 2 Ahhoz, hogy hallja a DVD Lejátszó hangját a TV készüléken keresztül, használja az audio kábelt (fehér/piros) a DVD lejátszó LINE OUT (L/R) csatlakozójának a TV megfelelő AUDIO IN bemenetelére való csatlakoztatásra.

Egy RF modulátor tartozék használata

FIGYELEM!

- Ha a TV készüléke csak egy Antenna In csatlakozóval rendelkezik (vagy ha 75 ohm vagy RF In -el van feliratozva), szüksége lesz egy RF modulátorra ahhoz, hogy a DVD lejátszót TV-vel használhassa. Beszéljen az eladójával, vagy vegye fel a kapcsolatot a Philips-el az RF modulátor elérhetőségével kapcsolatosan és használati utasításokért.



- Használja a composite kábelt (sárga) a rendszer **CVBS** csatlakozójának az RF modulátor video bemenetelére való csatlakoztatására.
- Használja az RF koncentrikus kábelt (nincs szállítva) az RF modulátor csatlakoztatására a TV RF csatlakozójára.

lépés 5: Az aljzatra való csatlakoztatás

FIGYELEM!

– **Soha ne hozzunk létre, vagy módosítsunk aljzati kapcsolatokat miközben a készülékek be vannak indítva.**

Amikor a hálózati tápfeszültségkábel először csatlakoztatja a fali aljzatba, a kijelzőn az "AUTO INSTALL – PRESS PLAY" [AUTOMATIKUS BEÜZEMELÉS – NYOMJA MEG A PLAY (LEJÁTSZÁS) GOMBOT] üzenet jelenhet meg. Az összes elérhető rádióállomás eltárolásához nyomja meg a központi egységen a ►|| gombot, a kilépéshez pedig a ■ gombot. (lásd: "Műveletek a hangolóegységgel"). Miután minden a megfelelőképpen össze van kapcsolva, csatlakoztassa az akkumulátor kábelét az aljzathoz.

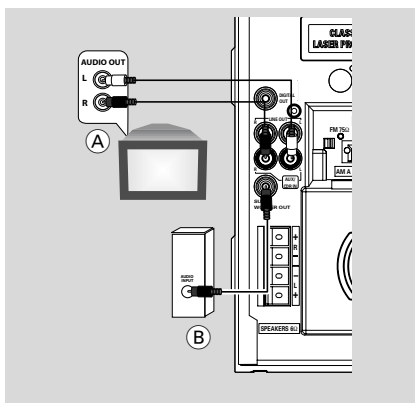
Opcionális: Kiegészítő berendezés csatlakoztatása

FIGYELEM!

– **Bizonyos DVD-k másolásvédettek. Az ilyen lemezeiről sem videóval, sem digitális felvevő készülékkel nem készíthet másolatot.**

– **A csatlakoztatáskor mindig ügyeljen arra, hogy a kábelek színe megegyezzen az aljzatok színével, amelyhez csatlakoztatja őket.**

– **A csatlakoztatás és a helyes használat részleteivel kapcsolatban mindig tekintse meg a csatlakoztatandó berendezés használati útmutatóját.**

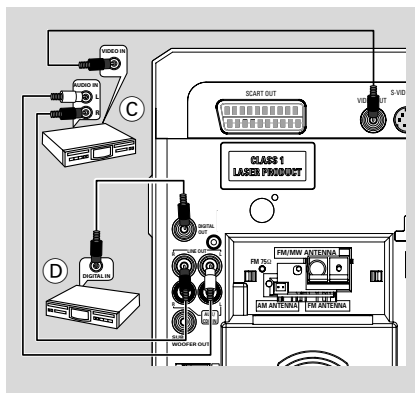


Egyéb berendezés lejátszása ①

Csatlakoztassa a rendszer **AUX/CDR IN** (R/L) aljzait a kiegészítő A/V berendezés (pl. tv-készülék, videomagnó, lézerlemez-lejátszó vagy kazettás magnó) AUDIO OUT aljzataihoz. A működés elkezdése előtt, nyomja le az **SOURCE** -et az első táblán, hogy válassza ki az AUX-et vagy nyomja le az **AUX**-et a távirányítón ahhoz, hogy aktiválja a bemeneteli forrást.

Aktív mélynyomó csatlakoztatása ②

Csatlakoztassa a DVD-mikrorendszer **SUBWOOFER OUT** aljzatát egy aktív mélynyomó (nincs mellékelve) AUDIO INPUT aljzatához.



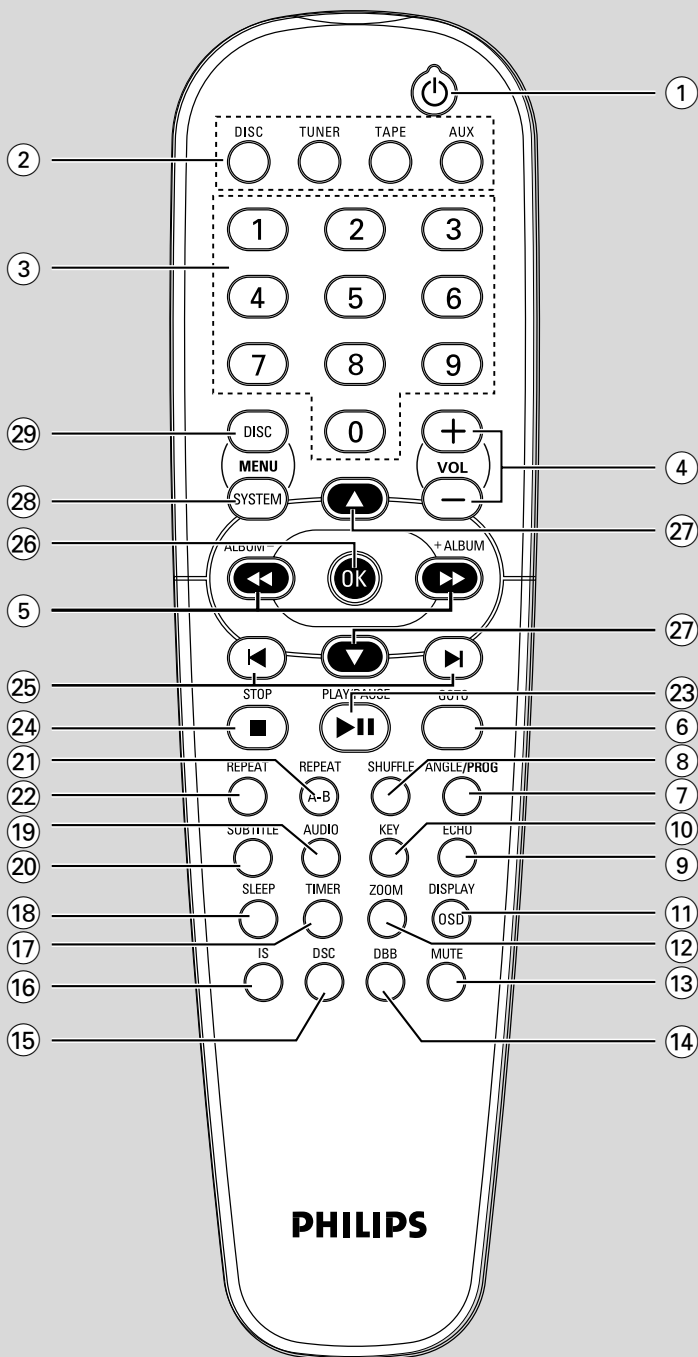
DVD lemezek másolása a videomagnóval ③

Csatlakoztassa a rendszer **VIDEO OUT** aljzait a videomagnó VIDEO IN aljzataihoz, illetve a **LINE OUT (R/L)** aljzatokat a videomagnó AUDIO IN aljzataihoz. Így lehetővé válik analóg sztereó (kétcsatormós, jobb és bal) felvételek készítése.

Felvétel (digitális) ④

Csatlakoztassa a rendszer **DIGITAL OUT** aljzatát egy digitális felvevőberendezés (pl. Dolby Digital dekóderrel kompatibilis DTS-Digital Theatre eszköz) DIGITAL IN aljzatához. A művelet megkezdése előtt állítsa be a DIGITÁLIS KIMENETET az audiokapcsolatnak megfelelően. (c. részt a 270 oldalon)





Kezelőgombok



PHILIPS

Magyar




A központi egység és a távirányító

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON** 
- a rendszer bekapcsolása, energiatakarékos / normál készenléti üzemmódba kapcsolása az óra kijelzésével.
- ② **Kijelző**
- a készülék állapotának a kijelzéséhez.
- ③ **SOURCE**
- A DISCTUNER, TAPE vagy AUX hangforrás valamelyikének kiválasztása;
- ④ **BAND / DISPLAY**
- Tuner állás a hullámsáv kiválasztása: FM or MW.
DVD/VCD/CD/MP3-CD információkat jelez ki a TV képernyőn és a rendszer kijelzőjén lejátszás alatt.
- ⑤ **PROGRAM**
- VCD/CD/MP3-CD állás... a zeneszámok programozása.
Tuner állás az előre beállított rádióállomások programozása.
- ⑥ **▲▼ ALBUM/PRESET/TIMER SET**
- MP3-CD állás .. az előző / következő szám kiválasztása
Tuner állás egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.
*Timer állás (▲), az időkapcsoló beállítása.
- ⑦ **TUNING**  
- *DVD/VCD/CD állás.....a lemez gyors előre/hátra pörgetése. (Lehetetlen gyorsan el/erre-hátra menni MP3-CD esetében.)
DVD/VCD/CD/MP3 CD állás... a kívánt lemez kiválasztása.
Tuner állás..... hangolás alacsonyabb vagy magasabb rádiófrekvenciára.
Tape állás gyors vissza vagy előrepörgetés.
óra/időzítő beállítása
..... csak a készüléken - az óra/ időkapcsoló óra és perc értékének beállítása.
- ⑧ **Magnetofon**
- ⑨ **OPEN/CLOSE** 
- a magnetofon kazettatartójának kinyitása.
- ⑩ **▶ II**
- a lejátszás elindítása vagy megszakítása.
- ⑪ **■**
- DVD/VCD/CD/MP3-CD állás... a lejátszás befejezése vagy a program törlése.

Tape állás a lejátszás vagy felvétel befejezése.

- ⑫ **VOLUME**
- a hangerő beállítása.
- ⑬ **RECORD**
- felvétel indítása.
- ⑭ **CLOCK SET/RDS**
- *Clock állás az óra-funkció bekapcsolása.
Tuner állás RDS információkat jelenít meg.
- ⑮ **iR sensor**
- a távirányító infravörös sugárzójának érzékelője.
- ⑯ **OPEN•CLOSE** 
- a lemeztartó kinyitása vagy bezárása.
- ⑰ **DSC**
- Különbféle hanghatások kiválasztása: (JAZZ, ROCK, POP vagy OPTIMAL).
- ⑱ **DBB/INCREDIBLE SURROUND**
- körülölelő sztereo hanghatás létrehozása.
 - a mély hangok kiemelése.
- ⑲ 
- Fülhallgató csatlakoztatása.

Csak a távirányítón található kezelőgombok

- ① 
- a rendszer bekapcsolása, energiatakarékos / normál készenléti üzemmódba kapcsolása az óra kijelzésével.
- ② **SOURCE**
- A DISCTUNER, TAPE vagy AUX hangforrás valamelyikének kiválasztása;
- ③ **Számgombokkal (0-9)**
- Lemez adott műsor-/tételszámának megadása.
- ④ **VOL +/-**
- a hangerő beállítása.
- ⑤ **ALBUM-/+**  
- gyors előre vagy visszajátszási sebesség kiválasztása.
 - a tuner üzemmódban, egy magasabb vagy alacsonyabb rádió frekvencia kiválasztásához.
 - Lemez üzemmódban ezekkel léptethet a lemez tartalom-menüjében / rendszer menüsorában.
 - MP3-ok esetében, egy album kiválasztására.
 - VCD/DVD esetében, egy kinagyított kép elmozdításához bal fele vagy jobb fele.

* = Nyomja meg a gombot és tartsa nyomva két másodpercnél hosszabb ideig.

Kezelőgombok

6 GOTO

- a lejátszás elindításához a lemezről kiválasztott bármilyen percben (VCD működtetéséhez lezárt PBC-vel).

7 ANGLE/PROG

- VCD/CD/MP3-CD állás... a zeneszámok programozása.
- Tuner állás..... az előre beállított rádióállomások programozása
- DVD állás..... ugyanazon jelenet megtekintéséhez különböző szövegekből, ha a DVD multi - szövegből volt felvéve.

8 SHUFFLE

- a fájlok véletlenszerű sorrendben való lejátszásához

9 ECHO (ennél a típusnál nem elérhető)

10 KEY (ennél a típusnál nem elérhető)

11 DISPLAY (OSD)

- információkat jelez ki a TV képernyőn és a rendszer kijelzőjén lejátszás alatt.

12 ZOOM

- a kép közelítéséhez vagy távolításához.

13 MUTE

- a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.

14 DBB (Dynamic Bass Boost)

- a mély hangok kiemelése.

15 DSC

- Különböző hanghatások kiválasztása: JAZZ, ROCK, POP vagy OPTIMAL.

16 IS

- az "incredible surround" be- és kikapcsolásához.

17 TIMER

- az TIMER ON vagy TIMER OFF kiválasztásához.

18 SLEEP

- Az alváskapcsoló (automatikus-ki) funkcióinak beállítása.

19 AUDIO

- VCD állás..... beállítja a Stereo, Mono-Bal vagy Mono-Jobb hang üzemmódot.
- DVD állás..... kiválaszt egy audio nyelvet.

20 SUBTITLE

- a felirat nyelvének kiválasztásához.

21 REPEAT A-B

- CD állás: egy bizonyos rész ismétléséhez.
- DVD/VCD állás: Egy lemez bizonyos részletének megismétlése.

22 REPEAT

- egy fájl/lemez újrajátszásához.

23 PLAY/PAUSE ►II

- a lejátszás elindítása vagy megszakítása.

24 STOP ■ - for CD/DVD/VCD (leállított PBC-vel)

- nyomja le egyszer a lejátszás leállításához és nyomja le az ►II-et a folytatáshoz.
- nyomja le kétszer a lejátszás teljes leállításához.

25 ◀, ▶

- Lemez üzemmódban e gomb megnyomásával a lejátszó az előző/következő fejzetre/ műsorszámra lép.

26 OK

- Kiválasztás jóváhagyása / kilépés.

27 ▲, ▼

- Lemez üzemmódban ezekkel léptethet a lemez tartalom-menüjében / rendszer menüsorában.
- *(kizárólag az DVD/VCD esetében)* egy kívánt lassú lejátszási sebesség kiválasztásához előre vagy hátra.

28 DISC MENU (lemezmenü, csak lemez üzemmódban)

- Be-/kilépés a lemezmenüből.

29 SYSTEM MENU (rendszermenü, csak lemez üzemmódban)

- Be-/kilépés a lemez menüsorból.

Megjegyzések a távirányítóval kapcsolatban:


- **Először a távirányítón található forráskiválasztó gombok segítségével válassza ki az irányítani kívánt funkciót (pl. DISC vagy TUNER).**
- **Ezt követően válassza ki a végrehajtandó műveletet (pl. ►II, ◀, ▶).**

* = **Nyomja meg a gombot és tartsa nyomva két másodpercnél hosszabb ideig.**

FIGYELEM!

Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtja végre az előkészületeket.

A rendszer bekapcsolása

- megnyomja a készüléken a **ECO POWER/STANDBY-ON**  vagy **SOURCE** gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- megnyomja a távirányítón a **DISC, TUNER, TAPE** vagy **AUX** gomb valamelyikét.
→ A rendszer átkapcsol a kiválasztott hangforrásra.

Átkapcsolás Eco Power készenléti módba

- Aktív módban nyomjuk le a **ECO POWER/STANDBY-ON**  gombot.
→ A rendszer Eco feszültségi szünetbe (ekkor az ECO FESZÜLTSEGI LED ki van gyúlva) vagy egy normál, óra kijelzéses pihenési üzemmódba lép.
- A Lejátszó memóriája megőrzi a hangerőt, az interaktív hangbeállításokat, az utolsó kiválasztott üzemmódot, a forrást és a beállított rádióállomásokat.
- Ha a rendszer normál, óra kijelzéses pihenési üzemmódban van, nyomja le és tartsa lenyomva az **ECO POWER/STANDBY-ON** -et 3 vagy több másodpercig az Eco feszültségi üzemmódba való belépéshez és fordítva.

Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód

Energiatakarékos szolgáltatásként a rendszer automatikusan Eco készenléti üzemmódba kapcsol, ha a kazetta vagy CD lejártá után 30 másodperccel nem nyomunk le semmit.

A hangerő és hangszín beállítása


Forgassa a készüléken lévő **VOLUME (VOL + / -)** gombot az óramutató járásával ellentétes irányban ha csökkenteni, vagy az óramutató járásával egyező irányban ha növelni kívánja a hangerőt.

→ A kijelzőn megjelenik a hangerő szintje "VOL" és egy 1 és 31 közötti szám. A "MIN" a legalacsonyabb, a "MAX" pedig a legmagasabb hangerőt jelzi.

A hang ideiglenes kikapcsolása

- A távirányítón nyomja meg a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás hang nélkül folytatódik, a kijelzőn a "MUTE" üzenet jelenik meg.
- A némítás megszüntetéséhez nyomja meg ismét a **MUTE** gombot vagy növelje a hangerőt.

Fülhallgatókkal való hallgatás

A fülhallgatók -hez való csatlakoztatása által a hangfalak leállnak. A rendszer STEREO-ra fog váltani és a környezeti hang egy olyan sztereo jelre lesz leegyszerűsítve ami fülhallgatókkal is hallgatható.

A fülhallgatók kikapcsolása hangfalak újra beindulnak. Ha újra szeretné élvezni a környezeti hangot, kapcsolja a rendszert újra a „surround sound”-ra.

Hangszabályozás

- Nyomja meg a **DSC** hangszínszabályzó gombot egyszer vagy ismételten mindaddig, míg a kívánt hangszínbeállítás jelzése meg nem jelenik a kijelzőn: **ROCK, JAZZ, POP** vagy **OPTIMAL**.
- Nyomja le a **DBB/INCREDIBLE SURROUND** gombot a térhatású hanghatás vagy a mélyhang-kiemelés be- és kikapcsolásához.
→ A sorozatok a következők:
DBB OFF, IS ON → **DBB ON, IS OFF** → **DBB ON, IS ON** → **DBB OFF, IS OFF**
- Ugyanakkor lenyomhatja az **DBB** vagy **IS** gombot a távirányítón ahhoz, hogy be vagy kikapcsolja a DBB vagy IS funkciókat.

Hasznos tanácsok:

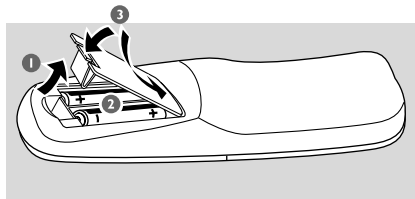
– Az **INCREDIBLE SURROUND** hatása különféle típusú zenéknél eltérő.

Előkészületek a használathoz

FIGYELEM!

– Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtsa végre az előkészületeket.

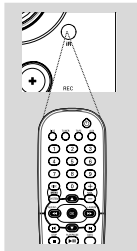
lépés 1: Elemek behelyezése a távirányítóba



- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással tegyen be két elemet (R06 vagy AA) a távirányítóba.
- 3 Helyezze vissza a fedelet.

A távirányító használata a rendszer irányításához

- 1 Tartsa a távirányítót közvetlenül a távérzékelő fele (IR) ami a készülék elején található.
- 2 Válassza ki azt a forrást amit vezérelni szeretne a forrás kiválasztó gomb lenyomása által a távirányítón (pl. TAPE, TUNER).
- 3 Utána válassza ki a kívánt funkciót. (pl. ►►, ◀◀, ►).



FIGYELEM!

– Távolítsa el az elemeket a távirányítóból, amennyiben huzamosabb ideig nem használja őket, vagy ha lemerültek.

– Ne használjon egyszerre új és régi elemeket, sem pedig különböző típusúakat.

– Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, ezért hulladékba helyezésükről a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően gondoskodjon.

lépés 2: Az óra beállítása

- 1 A pihenési üzemmódban, nyomja le és tartsa lenyomva az **CLOCK SET/RDS**-et a rendszeren.
→ Megjelenik az **“SET CLOCK”**. Utána az óra számjegyei pislogni kezdenek.
- 2 Nyomja le az **TUNING** ◀◀▶▶-et a rendszeren, hogy állítsa be az órát.
- 3 Nyomja meg ismét az **CLOCK SET/RDS** gombot.
→ A perceket jelentő számjegyek pislogni kezdenek.
- 4 Nyomja le az **TUNING** ◀◀▶▶-et a rendszeren, hogy állítsa be az órát.
- 5 Nyomja le az **CLOCK SET/RDS**-et a beállítás jóváhagyásához. A rendszer automatikusan tárolni fogja a beállítást.
→ Az óra ettől kezdve jár.

Hasznos tanácsok:

– Az óra semlegesítve lesz amikor az áram kábelt kihúzzuk vagy, ha áramszünet következik be.

– Beállítás közben, ha semmiféle gomb nincs lenyomva 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan kilép az óra beállítási üzemmódból (manuális beállítás).

lépés 3: A nyelv beállítása

Kiválaszthatja a kívánt nyelv beállításait úgy, hogy a DVD Micro System automatikusan a kívánt nyelvre vált minden olyan alkalommal amikor betáplál egy lemezt. Ha a kiválasztott nyelv nem elérhető a lemezen, a rendszer az alapértelmezett nyelvre fog váltani. Miután kiválasztja a DVD Micro System menü nyelvét ezt nem változtathatja meg.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Fran ais	
Audio	English	Espa ol	
Menu	English	Portugu s	Deutch

- 1 Leállításkor nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot
- 2 Nyomja le az ◀◀/▶▶/▲/▼-et a távirányítón ahhoz, hogy a kívánt opciót kiválassza.
→ Menjen az **Language**-re és nyomja le az **OK** vagy ▼ gombot.
→ Menjen a következők egyikére és nyomja le az **OK** vagy ▶▶ gombot.

OSD Menu

Átváltja a kijelző nyelvét a TV képernyőn. Válassza ki a nyelvet a kivetített listából.

Subtitle (DVD only)

Átváltja a felirat nyelvét. Válassza ki a nyelvet a kivetített listából.

Audio (DVD only)

Átváltja a szám kijelzési nyelvét. Válassza ki a nyelvet a kivetített listából.

Menu (DVD only)

Válassza ki a nyelvet a DVD menü számára.

Amikor a kiválasztott nyelv nincs DVD-re felvéve, a felvett nyelvek egyike automatikusan ki lesz választva (kivéve az OSD esetében). Minden DVD beállítást helyreállíthat a Rating-en kívül.

Amikor a kiválasztott nyelv nincs a lemezen, a lemezre eredetileg feltüntetett nyelv lesz kiválasztva.

- 3 Nyomja le az ▲/▼ -et, ahhoz, hogy kiválasszon egy nyelvet és nyomja le az **OK** -et.

- 4 Ismételje a 2-es és 3-as lépést egyéb beállításokhoz.

A menü eltávolítása:

Nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot

FIGYELEM!

– **Bizonyosodjon meg arról, hogy minden szükséges csatlakozást elvégzett. (bővebben lásd a „Csatlakoztatások - Televízió csatlakoztatása” c. részt)**

lépés 4: A video beállítások elvégzése

Kapcsolja be a TV berendezést és állítsa a megfelelő Video-In csatornára.

→ Rámehet a TV berendezésének az 1-es csatornájára, és utána nyomja le a csatorna gombját többször egymás után amíg a Video In csatornát látja.

→ Vagy, a TV berendezése távirányítóját arra használhatja, hogy különböző video üzemmódokat válasszon ki.

→ Vagy, állítsa TV készülékét a 3-as vagy 4-es csatornára ha RF modulátort használ.

Language	Video	Audio	Rating
TV Shape	4:3 LB		4:3 PS
TV System	Auto		4:3 LB
Video Out	S-VIDEO		16:9

- 1 A lemez üzemmódban, állítsa le a lejátszást és nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot.
- 2 Nyomja le az ◀◀/▶▶/▲/▼ -et a távirányítón ahhoz, hogy váltson a funkciók között és válassza ki a kívánt opciót.
→ Menjen az **Video**-re és nyomja le az **OK** vagy ▼ gombot.
→ Menjen a következők egyikére és nyomja le az **OK** vagy ▶▶ gombot.

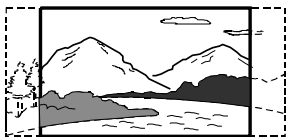
Előkészületek a használathoz

– TV SHAPE (TV-FORMÁTUM)

Válassza ki a csatlakoztatni kívánt tv-készülék képarányát.

4:3 PS (panscan)

– Válassza ezt az opciót, ha hagyományos tv-készülékkel rendelkezik, és DVD-lejátszóján a szélesvásznú vetítési mód nem elérhető. Ekkor tv-képernyőjén széles kép fog megjelenni, melynek egy része nem látható.



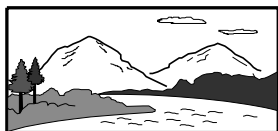
4:3 LB (postaláda)

– Válassza ezt az opciót, ha hagyományos tv-készülékkel rendelkezik, és DVD-lejátszóján a szélesvásznú vetítési mód elérhető. Ebben a formátumban a tv-képernyő alsó és felső szélén széles csíkok látszanak.



16:9 (szélesvászon)

– Válassza ezt az opciót, ha szélesvásznú vetítésre alkalmas tv-készüléke van (e szélesvásznú tv-készüléken is be kell állítani a „teljes méretet”).



Hasznos tanácsok:

Az a formátum amit kiválaszt, elérhető kell, hogy legyen a lemezen. Ha nem elérhető a TV Shape beállítás nem fogja befolyásolni a képet lejátszás közben.

– TV System

Ezzel az opcióval a televíziójához legmegfelelőbb színrendszert választhatja ki.

NTSC

– Válassza ezt a beállítást, ha a csatlakoztatott televízió NTSC rendszerű. Ebben az esetben a PAL rendszerű lemezek videojele és kimenete NTSC formátumra változik.

PAL

– Válassza ezt a beállítást, ha a csatlakoztatott televízió PAL rendszerű. Ebben az esetben az NTSC rendszerű lemezek videojele és kimenete PAL formátumra változik.

AUTO

– Válassza ezt a beállítást, ha a csatlakoztatott televízió többrendszerű. A kimeneti formátum a lemezről érkező videojelnek lesz megfelelő.

– Video Out

– A video kimeneteli kiválasztása lehetővé teszi a DVD-je számára megfelelő video kimenetel típusának kiválasztását.

SCART

– Válassza ki az **SCART**-et, ha a video kimenetelét SCART OUT csatlakoztatóval kapcsolta a TV-re.

A menü eltávolítása:

Nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot.

A lejátszás folytatásához

Nyomja meg a **▶II** (tartsa lenyomva a távirányítón a **PLAY/PAUSE ▶II**) gombot.

FIGYELEM!

– Ez a rendszer normál lemezekre van tervezve. Ezért ne használjon olyan kellékeket mint például lemez stabilizátor vagy lemez kezelő lap, stb., amelyeket a piacon be lehet szerezni, mert ezek árthatnak a lemez mechanizmusának.

– A DVD-lemezeket és lejátszókat az adott régióra vonatkozó korlátozásokat figyelembe véve terveztük. Egy adott lemez lejátszása előtt győződjön meg arról, hogy a lemez ugyanahhoz a zónához készült, mint a lejátszó.

– A DVD vagy VIDEO CD típusától függően bizonyos műveleteket rendszeresen vagy korlátozottan játszik le a rendszer.

– A lemeztálcát ne tolja be kézzel a helyére, és ne helyezzen bele a lemezeken kívül egyéb tárgyakat. Ez rendellenes működéshez vezethet.

– Lejátszás közben ne mozgassa a lejátszót, mert az a DVD-mikrorendszer működését károsíthatja.

– Ha a visszafogó ikon \emptyset jelenik meg a TV képernyőn amikor lenyom egy gombot, azt jelenti, hogy a funkció nem elérhető a használt lemezen vagy az adott időpontban.

Egyszerű lejátszás

- 1 Csatlakoztassa a DVD Lejátszó és a TV (és bármilyen opcionális sztereo vagy AV vevő) áramkábelt egy dugaszoló aljzathoz.
- 2 Kapcsolja be a TV készülét és állítsa a megfelelő Video-In csatornára.
- 3 Nyomja meg a **ECO POWER/STANDBY-ON** ϕ (tartsa lenyomva a távirányítón a ϕ) gombot.
→ A Philips DVD háttér megjelenik a TV képernyőn.
- 4 A lemeztálcát nyitáshoz nyomja meg az **OPEN** **•CLOSE** \blacktriangle gombot. Helyezzen be egy lemezt, majd zárja a lemeztálcát.
→ Ügyeljen rá, hogy a lemez címkével ellátott oldala nézzen felfelé. Kétoldalas lemezeknél a lejátszandó oldal legyen felül.

- 5 A lejátszás automatikusan beindul. Ha nem, nyomja le az **▶II** et (vagy a távirányítón található **PLAY/PAUSE ▶II**-et).

→ Ha a lemezmenü megjelenik, lásd: "Lemez menü" c. rész

→ A **számgombok (0-9)** segítségével írja be az jelszót alapértelmezés, amikor a rendszer a négyjegyű jelszót kéri.

Hasznos tanácsok:

– Jó rendszer teljesítmény biztosítása érdekében, várjon amíg a lemez leolvasás teljes továbblépés előtt.

Lemez menü

Ha az aktuális tételhez tartozik menü, akkor megjelenik a képernyőn. Egyébként a lemez menü jelenik meg.

Egy lejátszási opció kiválasztásához

- Használja az \blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright -et vagy az **OK**-t vagy a **Numerikus Billentyűzetet (0-9)** a távirányítón.
→ A lejátszás automatikusan elindul.

A menü eltávolítása

- Nyomja le az **DISC MENU** tartás lenyomva a távirányítón a gombot.

A Playback Control-al (PBC) rendelkező VCD esetében (csak a 2.0 változat)

A PBC lejátszás lehetővé teszi, hogy a Videó CD-eket interaktív, a képernyőn megjelenő menü segítségével játssza le.

- Leállított módban nyomja meg többször a **DISC MENU** gombot
→ Ha a PBC BE volt kapcsolva, KI fog kapcsolni és folytatni fogja a lejátszást.
→ Ha a PBC KI volt kapcsolva, BE fog kapcsolni és vissza fog térni a menü képernyőhöz.

A lemezekkel végrehajtható műveletek

Alapvető visszajátszási vezérlők

Lejátszás megszakítása

- 1 Lejátszás módban nyomja meg többször a ►II (tartsa lenyomva a távirányítón a **PLAY/PAUSE ►II**) gombot
→ A kép megmerevedik, és a hang elnémul.
- 2 A normál mód eléréséhez ismét nyomja meg a ►II (tartsa lenyomva a távirányítón a **PLAY/PAUSE ►II**) gombot.

Egyéb cím (fájl)/fejezet-re való áttérés

- Lejátszás közben nyomja meg többször a **TUNING** ◀◀▶▶ (tartsa lenyomva a távirányítón a ◀/▶) gombokat az előre- és visszaléptetéshez. Minden gombnyomás az előző, vagy következő cím (fájl)/fejezet elejére fog vinni.

Hasznos tanácsok:

– Ha a lejátszót beállítottuk a fejezet(fájl) ismétlésére, ennek a gombnak a lenyomása újra le fogja játszani a fejezetet (fájlt) elejétől kezdve.

Ahhoz, hogy közvetlenül bármilyen címhez (fájlhoz)/fejezethez ugorjunk (nem DVD esetében)

- Használja a Numerikus **Billentyűzetet (0-9)** ahhoz, hogy betáplálja a kívánt cím (fájl)/fejezet számát.

A lejátszás folytatása az utolsó leállás pontjától

- Leállított üzemmódban, amikor a lemezt még nem vette ki a lemeztálcából, nyomja meg a ►II (tartsa lenyomva a távirányítón a **PLAY/PAUSE ►II**) gombot

Az újraindítás mód kikapcsolása

- Leállított módban nyomja meg többször a ■ (tartsa lenyomva a távirányítón a **STOP ■**) gombot.

Ismétlés

Az album minden zeneszámát megismétli

For DVD - fejezet/cím ismétlése.

- 1 Lejátszás közben a **REPEAT** gomb ismételt megnyomásával az alábbiak közül választhat: Repeat Chapter → Repeat Title → Repeat Off.

SVCD,VCD(lezárt PBC-vel)/CD/MP3/WMA-CD esetében - fájl vagy lemez ismétlése.

- Lejátszás közben a **REPEAT** gomb ismételt megnyomásával az alábbiak közül választhat: Repeat Track → Repeat All → Repeat Off.

Véletlenszerű játszási üzemmód

Ebben az üzemmódban, az adott könyvtárban lévő minden fájl egyszer véletlenszerű sorrendben le lesz játszva.

- 1 Nyomja le az **SHUFFLE**-et, hogy véletlenszerűen játssza le a fájlokat.
- 2 Lejátszás közben a **SHUFFLE** gomb ismételt megnyomásával az alábbiak közül választhat: Shuffle On → Shuffle Off
- 3 A lejátszás automatikusan elindul.

Véletlenszerű játszási üzemmódban:

- Nyomja le az **TUNING** ►► (tartsa lenyomva a távirányítón a ►)-et, hogy egy másik fájl válasszon véletlenszerűen.
- 4 Nyomja le az ■ (tartsa lenyomva a távirányítón a **STOP ■**) gombot a véletlenszerű lejátszás leállításához.

A véletlenszerű üzemmód leállításához:

- Lejátszás közben a **SHUFFLE** gomb ismételt megnyomásával az alábbiak közül választhat: Shuffle Off.

Hasznos tanácsok:

– A rádió, magnó vagy AUX üzemmódban, ez a gomb nem működik.

– Amikor a lemez tartó nyitva van, a véletlenszerű kiválasztó funkció automatikusan vissza lesz mondva.

– A véletlenszerű lejátszási üzemmód nem elérhető DVD és VCD 2.0 esetében amikor a PCB be van kapcsolva.

A lemezekkel végrehajtható műveletek

Ismétlés A-B

Lehetőség van arra, hogy egy műsorszám/fejezet bizonyos részét ismételten lejátszsa.

- 1 Nyomja meg a távirányítón a **REPEAT A-B** gombot akkor, amikor az ismételni kívánt rész elkezdődik.
- 2 Nyomja meg ismét a **REPEAT A-B** gombot, amikor a lejátszás a rész végéhez ér:
→ A kiválasztott rész lejátszása ekkor megismétlődik.
- 3 A normál mód eléréséhez ismét nyomja meg a **REPEAT A-B** gombot.

Gyorskeresés egy műsorszámon / fejezeten belül

- Tartsa lenyomva a **TUNING** (tartsa lenyomva a távirányítón a) gombokat **körülbelül 2** másodperce a gyors előre- vagy visszacsévéléshez.

DVD/VCD

(vissza): X2 → X4 → X8 →
 X20 → PLAY
(előre): X2 → X4 → X8 →
 X20 → PLAY

CD

(vissza): X2 → PLAY
(előre): X2 → PLAY

- 3 A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a **▶II** (tartsa lenyomva a távirányítón a **PLAY/PAUSE ▶II**) gombot.

Hasznos tanácsok:

– Ez a funkció nem elérhető MP3/WMA lemezek esetében.

Kedvenc műsorszámok programozása

Lehetőség van arra, hogy a lemezen található műsorszámokat a kívánt sorrendben játssza le. Összesen legfeljebb 20 műsorszámot programozhat be.

- 1 Táplálja be a kívánt lemezt a lemez tartóba.
- 2 Leállított módban a **PROGRAM** (tartsa lenyomva a távirányítón a **ANGLE/PROG**) gomb megnyomásával lépjen be a program módba.

→ A következő menü jelenik meg a TV képernyőn.

Program Input			
1---	6---	11---	16---
2---	7---	12---	17---
3---	8---	13---	18---
4---	9---	14---	19---
5---	10---	15---	20---

- 3 A **számgombok (0-9)** segítségével állítsa be a lejátszani kívánt műsorszámok sorrendjét.
- 4 A kiválasztott műsorszám tárolásához nyomja le az **OK** gombot.
- Ha további műsorszámokat szeretne tárolni, ismétlje meg a **3. lépést.**
- 5 Nyomja le az **▶II** (tartsa lenyomva a távirányítón a **PLAY/PAUSE ▶II**) gombot a program lejátszásához.
- 6 A program üzemmód leállításához nyomja le az **■** (tartsa lenyomva a távirányítón a **STOP■**) gombot.

Hasznos tanácsok:

– Ez a funkció nem elérhető a DVD lemezek és a VCD 2.0 esetében amikor a PCB be van kapcsolva.
– Ha megnyitja a lemeztartót a program le lesz törölve.

GOTO

E funkció lehetővé teszi, hogy a lejátszás a lemez bármely pontjáról indítható.

- 1 Nyomja le az **GOTO** gombot lejátszás közben.
→ Megjelenik egy ablak a TV készüléknél, hogy táplálja be az idő és cím / fejezet / fájl számot.

DVD

Search	
Time	--:--
Title/Chapter	--/--

CD/VCD/SVCD

- 2 Használja a Numerikus Billentyűzet (0-9) ahhoz, hogy betáplálja azt az időpontot amikor a lejátszás el fog kezdődni.
VAGY

A lemezekkel végrehajtható műveletek

Nyomja le az **▼** gombot a távirányítón és utána használja a **Numerikus Billentyezetet (0-9)** ahhoz, hogy betáplálja a kívánt fájl számát.

- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

Hasznos tanácsok:

- A mindent ismételt üzemmódban egy kívánt időpontot is megkereshet.
- Ez a funkció nem elérhető MP3 lemezek esetében.
- Lehetetlen az idő és fájlszám egyidejű beállítása.

Kinagyítás

A kinagyítás lehetővé teszi ön számára, hogy megnagyítsa vagy kicsinyítse a video képet lejátszás közben.

- 1 Nyomja le többször az **ZOOM** -et ahhoz, hogy kinagyítsa vagy csökkentse a lejátszott video képet.
- 2 Nyomja le az **◀◀/▶▶/▲/▼** gombot a TV képernyőn való kereséshez.

Rendkívüli lemez tulajdonságok

Lassított lejátszás (DVD/VCD/SVCD)

- 1 Nyomja le az **▲/▼**-et a távirányítón ahhoz, hogy a kívánt lassú bejátszás sebességét kiválassza.

Lejátszás közben a **▼** gomb ismételt megnyomásával az alábbiak közül választhat:
▶1/2 → ▶1/4 → ▶1/6 → ▶1/8 → PLAY▶

Lejátszás közben a **▲** gomb ismételt megnyomásával az alábbiak közül választhat:
◀1/2 → ◀1/4 → ◀1/6 → ◀1/8 → PLAY▶
▶ =slow forward (lassú előre)
◀ =slow reverse (lassú vissza)

Egy cím bejátszása (DVD)

- 1 Nyomja meg a **DISC MENU** gombot.
→ A lemez címének menüje megjelenik a TV képernyőn.
- 2 Használja az **◀◀/▶▶/▲/▼** -et a távirányítón ahhoz, hogy válasszon ki egy lejátszási opciót.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

A jelenet megtekintése más kameraállásból (DVD)

- Nyomja le az **ANGLE/PROG** gombot ahhoz, hogy ugyanazon jelenet megtekintéséhez különböző szögekből, ha a DVD multi - szögből volt felvéve.

Az Audio Nyelv megváltoztatása (több nyelvvel felvett DVD-k esetében)

- Nyomja le az **AUDIO**-et többször; ahhoz, hogy egy különböző audio nyelvet válasszon.

Az Audio Csatorna megváltoztatása (VCD)

- Nyomja le az **AUDIO**-et a lemez által elérhető audio csatornák kiválasztásához. (Mono Left, Mono Right vagy Stereo).

Feliratok (DVD)

- Nyomja le az **SUBTITLE**-et többször; ahhoz, hogy különböző nyelvű feliratokat válasszon.

MP3/Képet tartalmazó (Kodak, JPEG) lemezek lejátszása

FIGYELEM!

- Ehhez a funkcióhoz először be kell kapcsolnia tv-készülékét, és beállítani a megfelelő videobemeneti csatornát.

MP3/WMA/Képet tartalmazó

- 1 Helyezzen a készülékbe egy MP3/WMA/Képet tartalmazó lemezt.
- 2 A lejátszás automatikusan elindul.
→ Az album menü megjelenik a TV képernyőn.

CD-R		1/196 0:00:00	
cd01			
1	♫ 001	6	♫ 006
2	♫ 002	7	♫ 007
3	♫ 003	8	♫ 008
4	♫ 004	9	♫ 009
5	♫ 005	10	♫ 010

- 3 Nyomja le az **ALBUM/PRESET ▲/▼** (tartsa lenyomva a távirányítón a **ALBUM-/+ ◀◀/▶▶**) -et, ahhoz, hogy kiválasszon egy kívánt albumot és nyomja le az **OK**-et a jóváhagyásért. (MP3/

A lemezekkel végrehajtható műveletek

WMA).

- 4 Nyomja le az **TUNING** **◀◀/▶▶** (tartsa lenyomva a távirányítón a **▲▼** vagy **◀/▶**) -et, ahhoz, hogy kiválasszon egy kívánt fájlt, utána nyomja le az **▶▶** (tartsa lenyomva a távirányítón a **PLAY/PAUSE ▶▶** vagy **OK**) -et a lejátszásáért.
- Használhatja a Numerikus Billentyűzetet (0-9) is ahhoz, hogy betáplálja a kiválasztott számát és hogy utána beindítsa a lejátszást.
- 5 A lejátszás leállításához nyomja le egyszer a **■** (tartsa lenyomva a távirányítón a **STOP■**) gombot.

Egy képes lemez menüjének megjelenítéséhez

Nyomja meg a **■** (tartsa lenyomva a távirányítón a **STOP■**) gombot.

Vegyes üzemmódú lemez

Egy vegyes üzemmódú lemez lejátszásához, ki kell választania a lejátszási elsőbbséget a CD vagy adat fájlok esetében a rendszer menüjén keresztül.

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM		PCM
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD		CD
Night Mode	Off		

- 1 Leállított módban nyomja meg többször a **SYSTEM MENU** gombot
- 2 Nyomja le az **◀◀/▶▶**-et az **Audio** kiválasztásához és nyomja le az **▼**-et, hogy lépjen az "Priority"-re. Utána nyomja le az **OK**-et vagy az **▶▶**-et, hogy lépjen be az al- menüjébe és nyomja le az **▲▼**-et, hogy válassza ki az **CD**-et

vagy az **Data** -et.

→ A CD formátumú, vagy adat formátumú tartalom lesz lejátszva.

A tartalom lehet MP3 fájl, Kodak kép vagy JPEG kép.

Az alapértelmezett beállítás CD formátum.

MP3:

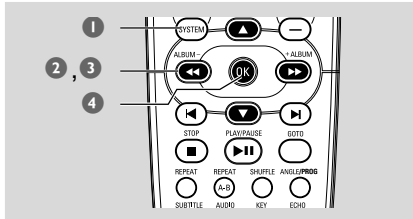
Ha egy MP3 fájl van a lemezen, a rendszer "MP3 Lemez"-ként ismeri fel a lemezt. Ha csak JPEG fájlok vannak a lemezen, a rendszer "JPEG Lemez"-ként ismeri fel a lemezt.

JPEG:

Ha egy JPEG fájl van a lemezen, a rendszer "JPEG Lemez"-ként ismeri fel a lemezt. Ha csak MP3 fájlok vannak a lemezen, a rendszer "MP3 Lemez"-ként ismeri fel a lemezt.

A rendszer menüjének felhasználása

A rendszer menüjébe való belépéshez először le kellene állítsa a lejátszást.



- 1 Leállított módban nyomja meg többször a **SYSTEM MENU** gombot
→ A tv-képernyő tetején ekkor megjelenik a menüsor:

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English		English
Subtitle	English		Fran ais
Audio	English		Espa ol
Menu	English		Portugu s
			Deutsch

- 2 Nyomja le az ◀◀ / ▶▶ / ▲▼ -et a távirányítón a menüpontok között való navigáláshoz.
→ Nyomja le az ◀◀ / ▶▶ -et, a menü oszlopon belüli mozgáshoz.
→ Nyomja le az ▼ gombot a kiválasztott menüpontba való belépéshez.
- 3 Nyomja le az **OK** gombot a kiválasztott menüpont jóváhagyásáért.
- 4 A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a **▶II** (tartsa lenyomva a távirányítón a **PLAY/PAUSE ▶II**) gombot.

A nyelv beállítása

c. részt a 263 oldalon

A kívánt nyelv kiválasztásához (DVD)

Amikor lenyomja az **AUDIO** gombot a távirányítón a lejátszott csatornák megjelennek a TV képernyőn.

Például, a Dolby Digital formátumban, többféle jelet lehet felvenni egy DVD-re amelyek a monoral-tól az 5.1-es csatornáig változhatnak. A csatornák száma változó lehet a DVD-től függően.

A felirat megjelenítéséhez (DVD)

A több nyelven felvett DVD-k esetében, válthatja a felirat nyelvét lejátszás közben, vagy bármikor be- és kikapcsolhatja a feliratot

Például, kiválaszthatja azt a nyelvet amit megért és beindíthatja a feliratot a jobb megértés érdekében.

Nyomja le az **SUBTITLE** gombot többször a távirányítón lejátszás közben.

Minden alkalommal amikor lenyomja a gombot, a nyelv megváltozik.

Hasznos tanácsok:

– Egyes DVD-k esetében megtörténhet, hogy nem változtathatja meg a felirat nyelvét még akkor sem ha több nyelvű felirat van a lemezen.

– Ha a kívánt nyelv nincs a lemezen, nem választhatja ki a jelenlegi funkció által.

A video beállítás elvégz (DVD)

c. részt a 269 oldalon

Az audio beállítások

Az Elsőbbség beállításához, lásd az 27 oldalt.

A Digital Out és a PCM 48 KHz beállítás

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM		
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD		CD
Night Mode	Off		
	On		

- 1 Stop üzemmódban, válassza ki az **Audio** -et a menüben, utána nyomja le az **OK** gombot.

- 2 Nyomja le az ►►-et és az ▲▼-et, hogy válassza ki az PCM-et vagy az ALL-et.

Válassza ki az **ALL**-et, ha a digitális kimenetelt egy multifunkcionális dekódoló fogadóhoz csatlakoztatta.

Válassza ki az **On**-et **PCM 48K**-ért ha a külső részegység képtelen a 96KHz digitális jel feldolgozására, és konvertálja a standard jelet 48KHz-es jelre.

Éjszakai üzemmód

Off

Ezt a beállítást akkor válassza, ha a térhatású hangot annak teljes dinamikatartományában kívánja hallgatni.

On

Válassza ezt a hangkiegyenlítés funkció eléréséhez. Ekkor a készülék a nagy hangerejű részeket automatikusan lehalkítja, míg a halk kimeneti részeket a hallható tartományig hangosítja. Ez a funkció csak Dolby Digital üzemmódú filmek esetében elérhető.

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM		
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD		CD
Night Mode	Off		
	On		

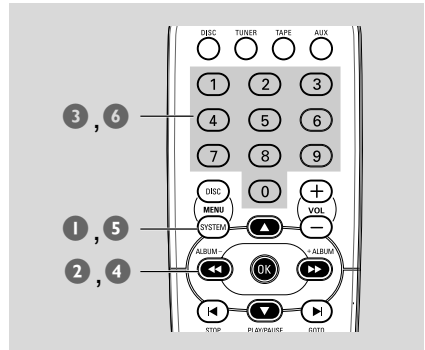
A menü eltávolítása:

Nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot

FIGYELEM!

– **A lemez típusától függően bizonyos műveleteket rendellenesen vagy korlátozottan játszik le a rendszer. Ezzel kapcsolatosan bővebb információt a lejátszani kívánt lemez csomagolásán vagy tartóján talál.**

Besorolású



Bizonyos DVD-lemezekenél a lemez egészére vagy adott részeire vonatkozó szülői szabályozás szint is elérhető. A szintek 1 és 8 között vannak értékelve, és országoként változhatnak. Így lehetőség nyílik arra, hogy egyes, gyermekek számára nem megfelelő tartalmú lemezek lejátszását letilthassa, illetve egyes lemezeknél lehetőség van alternatív jelenetek lejátszására.

- 1 Leállított módban nyomja meg többször a **SYSTEM MENU** gombot
- 2 Nyomja le az ◀◀ / ▶▶ / ▲▼ -et a távirányítón a menüpontok között való navigáláshoz.
→ Menjen az **RATING**-re és nyomja le az **OK** vagy ▶▶ gombot.

Language	Video	Audio	Rating
Password			1.Kid Safe
Rating		8. Adult	2.G
Load Factory	Reset		3.PG
			4.PG-13
			5.PG-R
			6.R
			7.NC-17
			8. Adult

- 3 Használja a **Numerikus Billentyűzetet (0-9)** ahhoz, hogy betáplálja a négy számjegyű kódot.
- 4 Nyomja le az ▲▼ -et, ahhoz, hogy válasszon az 1-8 szint között és nyomja le az **OK** -et.
→ A kiválasztott ráta szint feletti DVD-k nem fognak működni, kivéve, ha betáplálja a négy számjegyű jelszót vagy ha egy alacsonyabb ráta szintet választ.
- 5 A menü eltávolítása: Nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot

Besorolástípusok

8 ADULT – Erotikus jellegű, erőszakot bemutató vagy gyermekek számára nem megfelelő nyelvezetet használó kép- és hanganyag. Kizárólag felnőttek részére.

7 NC-17 – 17 éves kor alatti nézőközönség számára nem ajánlott kép- és hanganyag.

5-6 PG-R, R – Szülői felügyelet - Korlátozott; javasolt, hogy a 17 alatti fiatalok csak szülő vagy más felnőtt kíséretében tekintsek meg.

4 PG 13 – 13 éves kor alatti gyermekek számára nem megfelelő kép- és hanganyag.

3 PG – Megtekintése csak szülői felügyelettel javasolt.

2 G – Általános kép- és hanganyag; bármely orosztály részére.

1 KID SAFE - Gyerekek is használhatják

- 6 Táplálja be, vagy táplálja be újra a 4 számjegyű jelszót a **Numerikus Billentyzet (0-9)** felhasználásával, és utána nyomja le az **OK** gombot.

A záró ikon le van zárva és a szülői kontroll beállítás teljes.

Az értékelési kontroll funkció kikapcsolása

Táplálja be, a 4 számjegyű jelszót a **Numerikus Billentyzet (0-9)** felhasználásával, és utána nyomja le az **OK** gombot.

A záró ikon nyitva van és a szülői kontroll beállítás ki van kapcsolva.

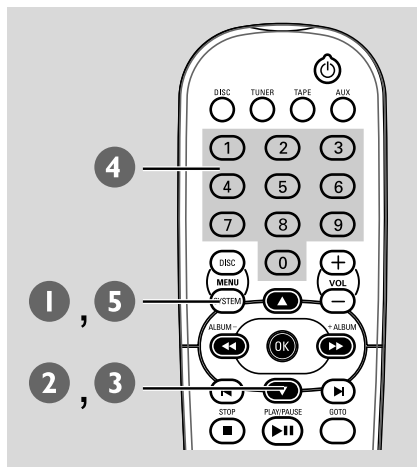
- 1 A 6. lépésnél Táplálja be a 4 számjegyű jelszót a **Numerikus Billentyzet (0-9)** felhasználásával, és utána nyomja le az **OK** gombot.
- 2 Tápláljon be egy új 4 számjegyű jelszót a **Numerikus Billentyzet (0-9)** felhasználásával, és utána nyomja le az **OK** gombot.

Az értékelési kontroll lemezek lejátszása (DVD)

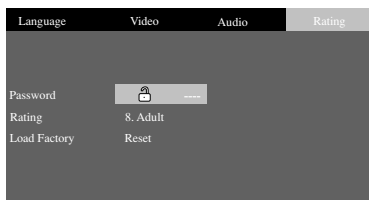
- 1 Tegye be a lemezt és nyomja le a **DISC** gombot, hogy lépjen át lemez üzemmódba.
→ Az értékelési kijelzés megjelenik.
- 2 Tápláljon be egy új 4 számjegyű jelszót a **Numerikus Billentyzet (0-9)** felhasználásával, és utána nyomja le az **OK** gombot.
→ A lejátszás elkezdődik.

A jelszó megváltoztatása

Megváltoztathatja a négy számjegyű kódot amit jelszóként használ.



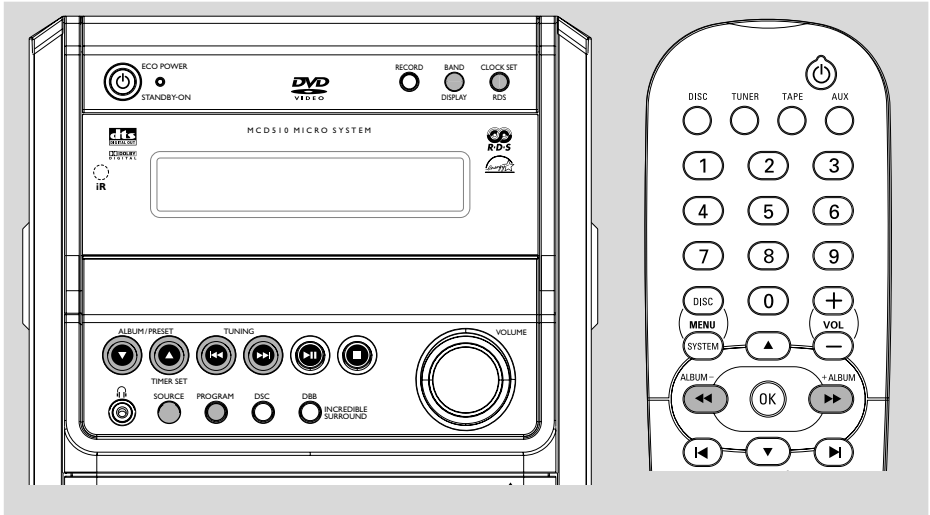
- 1 Leállításakor nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot
- 2 Válassza ki az **RATING**-et és utána nyomja le az **OK** gombot.
- 3 Nyomja le az **◀◀ / ▶▶ / ▲▼**-et a távirányítón a menüpontok között való navigáláshoz.



- 4 Tápláljon be egy új 4 számjegyű jelszót a **Numerikus Billentyzet (0-9)** felhasználásával, és utána nyomja le az **OK** gombot.
→ Az alapértelmezett jelszó1234.
→ Ha elfelejti a 4 számjegyű jelszót, nyomja le az **■**-et négyszer; a rendszer visszávalt az alapértelmezett jelszóra.
- 5 Menjen az "Password"-re és táplálja be az új kódot. Utána, táplálja be ugyanazt a kódot a konfirmálás érdekében.

A menü eltávolítása:

Nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot.



Hangolás egy rádióadóra

- 1 Válassza ki a **TUNER** hangforrást.
→ A kijelzőn rövid időre megjelenik a "FM" vagy "FM" jelzés.
- 2 Nyomja meg ismét a **BAND** gombot a kívánt hullámsáv kiválasztásához : FM vagy MW.
- 3 Tartsa lenyomva, majd engedje el a **TUNING** **◀◀** vagy **▶▶** (tartsa lenyomva a távirányítón a **ALBUM-/+** **◀◀** / **▶▶**) gombot.
→ A rádió automatikusan ráhangol egy kellő térerővel sugárzó rádióadóra. Az automatikus hangolás alatt a kijelzőn a "SEARCH" jelzés látszik.
- 4 A 3 lépést ismétlje mindaddig, míg meg nem találja a keresett rádióadót.
- Ha gyenge rádióadóra hangol, akkor addig nyomja meg ismételten, röviden a **TUNING** **◀◀** vagy **▶▶** (tartsa lenyomva a távirányítón a **ALBUM-/+** **◀◀** / **▶▶**) gombot, míg a vétel nem lesz megfelelő.

Rádióállomások beprogramozása

Több mint 20 rádióadót tud tárolni a memóriában minden sávon.

Automatikus programozás

Tartsa lenyomva a **PROGRAM** (tartsa lenyomva a távirányítón a **ANGLE/PROG**) gombot legalább 2 másodpercig, hogy áttérjen programozási módba.
→ Minden elérhető állomás beprogramozódik.
→ A kijelzőn az **AUTO** felirat látszik hullámsávban sugárzó adókat.

Programozás kézi vezérléssel

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
- 2 A **PROGRAM** (tartsa lenyomva a távirányítón a **ANGLE/PROG**) gombot megnyomva térjen át programozási módba.
→ A **PX** pislog a kijelzőn, amelyen az X a program számát jelenti.
- 3 A **ALBUM/PRESET** **▼/▲** gombbal válasszon ki egy számot 1 és 20 között, ez lesz az adó programszáma.
- 4 A választás jóváhagyásához nyomja meg ismét a **PROGRAM** (tartsa lenyomva a távirányítón a **ANGLE/PROG**) gombot.
→ Az előre beállított állomás frekvenciája jelenik meg.
- 5 Az előző négy lépést megismételve programozzon be további rádióadókat

Rádióadás vétele

- Egy beprogramozott állomást úgy törölhet, hogy a helyére más frekvenciértéket programoz be.

Hasznos tanácsok:

– Beállítás közben, ha semmiféle gomb nincs lenyomva 10 másodpercen belül, a rendszer automatikusan kilép az óra beállítási üzemmódból.

Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra

- Addig nyomja meg ismételten a **ALBUM/PRESET ▼/▲** gombot, míg a keresett programszám meg nem jelenik a kijelzőn.

RDS

A Radio Data System egy olyan szolgáltatás, mely lehetővé teszi, hogy az FM rádióadók további információkat is sugározzanak. Ha **RDS** adást vesz, akkor a kijelzőn a RDS jelzés és a rádióadó neve látszik.

Átkapcsolás másik RDS információra

- Az **CLOCK SET/RDS** gombot röviden, ismételten megnyomva a következő információk megjelenítésére lehet átkapcsolni (ha egyáltalán rendelkezésre állnak):
 - Állomás neve
 - A műsor típusa, pl. *NEWS, SPORT, POP M* ...
 - Szöveges rádióüzenetek
 - Frekvencia

Hasznos tanácsok:

– Ha megnyomja az RDS gombot, és nincs RDS jel, akkor a **NO RDS** felirat jelenik meg.

Az RDS óra beállítása

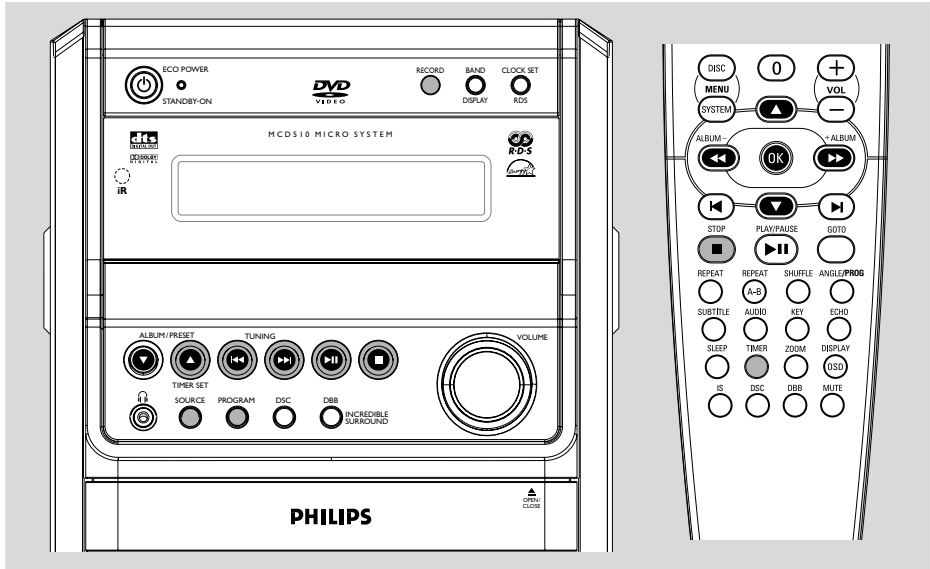
Néhány RDS jeleket sugárzó állomás percenként valós időadatokat is sugároz. A készülék órája az RDS jellel együtt sugárzott időjel segítségével beállítható.

- 1 A készüléket FM hullámsávon RDS állomásra kell hangolni ("Rádióállomások hangolása").
- 2 Nyomja meg és tartsa nyomva a **CLOCK SET/RDS** gombot, amíg meg nem jelenik a "SET CLOCK" felirat.

- 3 Nyomja meg a **CLOCK SET/RDS** gombot.
 - A kijelzőn a "SEARCH RDS TIME" üzenet jelenik meg.
 - Amikor a készülék vette az RDS időt, tárolja a pontos időt.
 - Abban az esetben, ha a rádióállomás kilencven másodpercen belül nem sugároz RDS jeleket, a kijelzőn a "NO RDS TIME" [NINCS RDS IDŐ] üzenet jelenik meg.

Hasznos tanácsok:

– Néhány RDS jeleket sugárzó állomás a valós időadatokat percenként sugározza. A sugárzott idő pontossága az azt sugárzó rádióállomástól függ.



Kazetta lejátszása

- 1 Válassza ki a **TAPE** hangforrást.
→ A kijelzőn rövid ideig megjelenik a **“TAPE”**.
- 2 A **OPEN/CLOSE** ▲ gombot megnyomva nyissa ki a kazettatartót.
- 3 Helyezzen be egy felvételt tartalmazó kazettát, és zárja be a kazettatartót.
- Helyezzük be a kazettát a nyitott oldalával lefelé, és teljesen csévéljük jobbra.
- 4 A **▶▶** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.

A lejátszás befejezése

- Nyomja meg a **■** gombot. (tartsa lenyomva a távirányítón a **STOP■**).

Vissza-/gyors előrecsévélés

- 1 Állítsa le a lejátszást, majd nyomja le a **TUNING** **◀◀▶▶** gombot.
→ A szalag automatikusan leáll az előre- vagy hátratekerés után.
→ A visszacsévélés ill. gyors előrecsévélés után a magnetofon automatikusan leáll.
- 2 Nyomja le a **■** (tartsa lenyomva a távirányítón a **STOP■**) gombot az előre- vagy hátratekeréshez.

A felvétel készítésére vonatkozó általános tudnivalóks

- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy METAL (IEC IV) típusú kazettára készítsen felvételt. Felvételt csak olyan NORMAL (IEC type I) típusú kazettára lehet készíteni, melynek a fülei nincsenek kitörve.
- Az optimális felvételi szint beállítása automatikusan történik. A VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB és INTERACTIVE SOUND szabályzók állása nem befolyásolja a felvételt.
- A szalag elején és végén 7 másodpercen keresztül, amíg a bevezető szalag áthalad a felvevőfejek között, nem lesz felvétel.
- Ha el akarja kerülni a kazetta szándékolatlan törlését, akkor tartsa a kazettát a védeni kívánt oldalával maga előtt és törje ki a bal oldali fület. A továbbiakban erre az oldalra nem lehet felvenni. Ha ismét felvételt szeretne készíteni a kazetta ezen oldalára, ragasztószalaggal fedje be a nyílást.

FIGYELEM!

Felvétel készítése csak akkor megengedett, ha nem sérti harmadik félnek a szerzői vagy más jogát.

Magnetofon/Felvétel készítése

Előkészületek felvételhez

- 1 A **TAPE** gombot megnyomva válassza ki a TAPE opciót.
- 2 Helyezzen be egy felvétel készítésére alkalmas kazettát a magnetofonba.
- 3 Készítse elő azt a hangforrást, ahonnan felvételt kíván készíteni.
DISC – tegye be a lemez(eke)t.
TUNER – hangoljon a kívánt rádióadóra.
AUX – csatlakoztassa a külső készüléket.

Felvétel készítése közben

- A felvétel megállításához nyomja meg a ■ (tartsa lenyomva a távirányítón a **STOP**■) gombot.
- Az időkapcsoló funkciót nem lehet aktiválni felvétel illetve szalag átmásolása alatt.

A CD szinkron indítása felvétel készítésénél


- 1 Válassza ki a **DISC** hangforrást.
- Beprogramozhatja a számokat olyan sorrendben, ahogy felvenni szeretné (lásd „CD-lejátszó – Számok beprogramozása”).
- 2 A **RECORD** gombot megnyomva indítsa el a felvételt.
→ Másodperc elteltével a CD-program lejátszása automatikusan elkezdődik a CD/program elejétől. A CD-lejátszót nem kell külön elindítani.

Egygombos felvétel

- 1 A **DISC**, **TUNER** vagy **AUX** gombot megnyomva válassza ki a kívánt hangforrást.
- 2 Szükség esetén indítsa el a kiválasztott forrás lejátszását.
- 3 A **RECORD** gombot megnyomva indítsa el a felvételt.

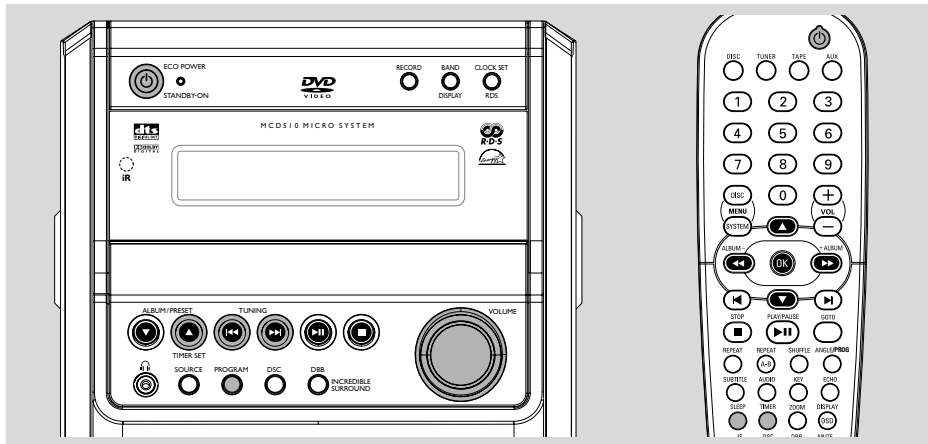
Felvétel készítése időkapcsolóval

A rádióról való felvételhez egy előre beprogramozott rádióadót kell használni, és be kell állítani az indítási (ON) és a befejezési (OFF) időt.

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
- 2 Ha kívánjuk, nyomjuk le a **TIMER SET**▲ (tartsa lenyomva a távirányítón a **TIMER**) gombot a magnó fordított módra állításához.
→ "SELECT SOURCE" legördül.
- 3 Lejátszás közben a **SOURCE** gomb ismételt megnyomásával az alábbiak közül választhat: **TUNER REC**.
- 4 Nyomja meg a **TIMER SET**▲ (tartsa lenyomva a távirányítón a **TIMER**) gombot a forrás jóváhagyásához.
→ A kijelzőn megjelenik a "SET ON TIME" valamint az óra értékének számjegyei villognak.
- 5 Nyomja meg a készüléken a **TUNING** |◀◀▶▶| gombot.
- 6 Nyomja meg ismét a **TIMER SET**▲ (tartsa lenyomva a távirányítón a **TIMER**) gombot.
→ A perc értékének számjegyei villognak.
- 7 Nyomja meg a készüléken a **TUNING** |◀◀▶▶| gombot.
- 8 A **TIMER SET**▲ (tartsa lenyomva a távirányítón a **TIMER**) gombot megnyomva hagyja jóvá a kezdés idejét (ON).
→ A kijelzőn megjelenik a "SET OFF TIME" felirat valamint az óra értékének számjegyei villognak.
- 9 Ismétlje meg a 5-7 lépéseket a befejezési idő beállításához.
- 10 A **TIMER SET**▲ (tartsa lenyomva a távirányítón a **TIMER**) gombot megnyomva hagyja jóvá az időbeállításokat.
→ A kijelzőn megjelenik a  felirat, és az időkapcsoló ezzel be van állítva.

Hasznos tanácsok:

– A felvételi időkapcsoló nem kapcsolódik be, ha a rendszer szalagos lejátszási módban van.



Az óra beállítása

c. részt a 262 oldalon

A TIMER időkapcsoló beállítása

- A rendszer ébresztőóráként használható, ami egy megadott időben bekapcsolja a CD-t, a RÁDIÓT vagy a KAZETTÁS lejátszót (egyszeri működés). Az időkapcsoló használatához először be kell állítani az időt.
- 1 Készületi üzemmódban több mint 2 másodpercig tartjuk lenyomva a rendszeren a **TIMER SET**▲ (tartsa lenyomva a távirányítón a **TIMER**) gombot.
→ Az "SELECT SOURCE" görgetőt az utolsó kiválasztott forrás követi.
- 2 Nyomja le az **SOURCE** -et, ahhoz, hogy kiválassza a kívánt forrását és nyomja le az **TIMER SET**▲ (tartsa lenyomva a távirányítón a **TIMER**) -et a jóváhagyásért.
- 3 Nyomja meg a készüléken a **TUNING** ◀◀/▶▶ gombot.
- 4 Nyomja le az **TUNING** ◀◀/▶▶ gombot, ahhoz, hogy kiválassza a percekét és nyomja le az **TIMER SET** -et a beállítás véglegesítéséhez.
→ Az időkapcsoló be van állítva, és be van kapcsolva.

A TIMER időkapcsoló be- és kikapcsolása

- Készületi módban vagy lejátszás közben nyomja meg egyszer a készüléken a **TIMER SET**▲ (tartsa lenyomva a távirányítón a **TIMER**) gombot.
→ Ha az időkapcsoló be van kapcsolva, akkor látszik a kijelzőn a felirat, ha nincs bekapcsolva, akkor nem.

A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása

A szenderegés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után.

- 1 Lejátszás közben a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
→ Az alábbiak közül választhat (időtartam percben):
90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF
→ A kijelzőn a "SLEEP xx" vagy "OFF" felirat látszik. "xx" jelenti a percet.
 - 2 Addig nyomja meg ismételten a távirányítón a **SLEEP** gombot, míg a kívánt szenderegési időtartam meg nem jelenik a kijelzőn.
- Az elalvás-időzítés törlése**
- Nyomja meg többször egymás után a **SLEEP** gombot, amíg a kijelzőn az "OFF" üzenet meg nem jelenik, vagy nyomja meg a **ECO POWER/STANDBY-ON** ☽ gombot.

Műszaki adatok

Erősítő

Kimenő teljesítmény	2 x 25 W RMS*
.....	2 x 50 W MPO
Jel/zaj viszony	≥ 62 dBA
Frekvenciaátvitel	63 – 16000 Hz, \bar{T} 3 dB
Bemeneti érzékenység AUX	0.5 V (max. 2 V)
Impedancia, hangfalak	6 Ω
Impedancia, fejhallgató	32 Ω

DVD

Lézer típus:	Félvezetős
Lemezátmérő	12cm / 8cm
Videó-dekódolás	MPEG-2 / MPEG-1
Videó DAC	10 Bits
Jelrendszer	PAL / NTSC
Videó formátum	4:3 / 16:9
Videó S/N ..	56 dB (minimum)
Kompozit videokimenet	1.0 Vp-p, 75 Ω
S-Videó kimenet	Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286 Vp-p, 75 Ω
Audio DAC	24 Bits / 96 kHz
Frekvenciatartomány: ...	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Kimenő teljesítmény
..... SPDIF Koaxiális: (Sony Philips digital interface)
Programozható műsorszámok	20
Jel/zaj viszony	≥ 65 dBA
Csatoma-elkülönítés	≥ 40 dB (1 kHz)
Teljes harmonikus torzítás	< 0.02% (1 kHz)

Rádió

FM hullámsáv	87.5 – 108 MHz
MW hullámsáv	531– 1602 kHz
Érzékenység 75 Ω esetén	
– mono, 26 dB jel/zaj viszony	2.8 μ V
– sztereo, 46 dB jel/zaj viszony	61.4 μ V
Csatornák szétválasztása	≥ 28 dB
Teljes harmonikus torzítás	≤ 5%
Frekvenciatartomány	63 – 12500 Hz (\bar{T} 3 dB)
Jel/zaj viszony	≥ 50 dBA

Magnetofon

Frekvenciatartomány	
Normal szalag (I típus) 80 – 12500 Hz (8 dB)	
Jel/zaj viszony	
Normal szalag (I típus)	50 dBA
Szalagsebesség ingadozása	≤ 0.4% DIN

HANGFALAK

Basszusvisszaverő rendszer	
Méretetek (szél. x mag. x mély.)
.....	170 x 252 x 214 (mm)

KÉSZÜLÉK

Hálózati feszültség	220 – 240 V / 50 Hz
Méretetek (szél. x mag. x mély.)
.....	175 x 252 x 305 (mm)
Súly hangfalakkal/anélkül	8.96 / 4.84 kg
Eco power standby	≤ 1W

A módosítást jogát fenntartjuk.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyissa ki a készülék házát, mert áramütés érheti. Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni vinné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
Nincs áram	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel megfelelően van-e csatlakoztatva.
A "NO DISC" üzenet jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ A lemez fordítva van betéve. ✓ Páralecsapódás a lencsén, várja meg, amíg a lencse hőmérséklete eléri a szobahőmérsékletet. ✓ Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t, lásd Karbantartás. ✓ Használjon egy olvasható lemezt vagy egy helyesen felvett MP3-CD formátumot.
Nincs kép	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ellenőrizze, hogy a tv-készülék be van-e kapcsolva. ✓ Ellenőrizze a videocsatlakozásokat.
Torz, gyenge minőségű kép	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Időnként előfordulhat csekély mértékű képtorzulás. Ez nem hibajelenség. ✓ Tisztítsa meg a lemezt. ✓ Csatlakoztassa a rendszert a TV készüléke S-video bemenetelére.
A képernyő méretarányán nem lehet változtatni, bár előzőleg megadta a tv-formátumot.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ A DVD-lemez képaránya rögzített. ✓ A televíziótól függően elképzelhető, hogy a nem lehet változtatni a képarányon.
A DVD-mikrorendszeren nem indul a lejátszás	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Tegyen be egy olvasható lemezt. ✓ Ellenőrizze a lemez típusát, színrendszerét és régió kódját. Ellenőrizze. ✓ Tisztítsa meg a lemezt. ✓ Helyezze a lemezt a lejátszandó felével lefele. ✓ A SYSTEM MENU gombbal lépjen ki a beállítás menüből. ✓ Kapcsolja ki a szülői korlátozás funkciót, vagy változtassa meg az engedélyezett osztályozási szintet. ✓ Nedvesség csapódott le a készülék belsejében. Távolítsa el a lemezt, és hagyja bekapcsolva a rendszert körülbelül egy órán keresztül.
A DVD-mikrorendszer gombnyomásra nem reagál.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Húzza ki a hálózati tápvezetékét a csatlakozó aljzatról, majd csatlakoztassa vissza ismét.

Probléma	Teendő
A DVD lejátszása alatt nem lehet módosítani a hang vagy a felirat nyelvét.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Többnyelvű hang vagy felirat nincs felírva a DVD-re. ✓ Tilos a hang vagy a felirat nyelvének megváltoztatása a DVD-n.
Nincs hang, vagy csak halk hang van.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be a hangerőt. ✓ Húzza ki a fejhallgatót. ✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását. ✓ Győződjön meg arról, hogy a hangfalak vezetékeinek szigeteletlen vége szorosan illeszkedik-e. ✓ Ha a rendszer szünetel, lassú, gyors, vagy visszafele üzemmódban van, nyomja le az ▶▶-et a normál lejátszási üzemmódban való befejezéshez.
Rossz a rádióadó vétele.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Gyenge a rádióadó jele, állítsa be az antennát, vagy a jobb vétel érdekében használjon külső antennát. ✓ Vigye el a sztereo rendszert a TV vagy képmagnó közeléből.
Nem lehet lejátszani vagy felvenni.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Tisztítsa meg a magnetofon alkatrészeit, lásd Karbantartás. ✓ Mindig NORMAL (IEC I) kazettára készítsen felvételt.
A kazettatartó nem nyílik ki.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót és kapcsolja be újra a rendszert.
A bal és jobb oldali csatorna fel van cserélve.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását és elhelyezését.
A távirányító nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ A távirányítót közvetlenül a készülék távérzékelőjére irányítsa. ✓ Közelebről irányítsa a készülékre a távirányítót. ✓ Távolítsa el a lehetséges akadályokat a készülék és a távirányító közötti térből. ✓ Cserélje ki az elemeket újakra. ✓ Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
Az időkapcsoló nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be az órát. ✓ A készülék felvételt készít, állítsa meg a felvételkészítést.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.

Képarány: A megjelenített kép függőleges és vízszintes méretének aránya. A hagyományos tv-készülékek vízszintes és függőleges méretének aránya 4:3, a széles képernyőjű TV aránya pedig 16:9.

AUDIO OUT aljzatok: A DVD-rendszer hátoldalán található aljzatok, melyeken keresztül audiojeleket küld és fogad más készülékekről (tv, sztereó stb.)

Bitsebesség: Egy adott zenehossz lejátszásához szükséges adatok mennyisége, mértékegysége a kilobit/másodperc, vagy kb/mp. Vagy a r ózítás sebessége. Rendszerint minél magasabb a bitarány, vagy minél gyorsabb a felvételi sebesség, annál jobb a hangminőség. A magasabb bitarány azonban több helyet foglal el a lemezen.

Fejezet: Egy kép vagy zeneszám részlete a DVD-lemezen, mely kisebb, mint a tétel. Egy tétel több fejezetből áll. Minden fejezetnek külön száma van, hogy könnyebben választhasson közülük.

Lemez menü: Egy képernyőn megjelenő menü, mely lehetővé teszi a DVD-re rögzített képek, hangok, feliratok, kameraállások stb. kijelölését.

Dolby Digital: Egy háttérhangzás-rendszer, melyet a Dolby Laboratories hozott létre. A digitális hangot összesen hat csatornán élvezheti (elülső bal és jobb, háttér bal és jobb és közép).

DTS: Digitális Színház Rendszer (DTS) Ez is egy háttérhangzás-rendszer; azonban különbözik a Dolby Digital rendszertől. A formátumokat más gyártók készítették.

JPEG: Ez a Joint Photographic Expert Group által javasolt állókép-tömörítési eljárás, amely a képminőség kismértékű romlása mellett magas tömörítési arány elérését teszi lehetővé.

MP3: Fájlformátum egy hangadat tömörítő rendszerrel.

Az "MP3" a Motion Picture Experts Group 1 (vagy MPEG-1) Audio Layer 3 rövidítése. Az MP3 formátum használatával egy CD-R vagy CD-RW a szokásos CD-nél kb. tízszer nagyobb adatmennyiséget tud tárolni.

Szülői korlátozás: A DVD-rendszer egy olyan funkciója, mely az adott országon belüli korosztály-korlátozások használatával megakadályozza, hogy egy adott korosztály számára nem megfelelő tartalmú lemezt tekintsen meg.

A korlátozás mértéke lemezenként eltér; és ha be van kapcsolva, és a szoftver korlátozási szintje magasabb, mint amit a felhasználó adott meg a készüléken, akkor nem kerül lejátszásra.

PCM (impulzuskód-moduláció): Egy rendszer, amely az analóg hangjelet átkonvertálja digitális jellé egy későbbi feldolgozáshoz, úgy, hogy nem alkalmaz adattömörítést a konverzióban.

Lejátszásvezérlés (PBC): A lejátszás vezérléséhez szükséges. Videó CD-ken vagy SVCD-ken rögzített jelre utal. A PBC-t támogató Videó CD-n vagy SVCD-n rögzített menüképernyők használatával élvezheti az interaktív típusú szoftvereket és a kereső funkcióval rendelkező szoftvereket is.

Régiókód: Ez a rendszer csak az előzőleg engedélyezett régiókban teszi lehetővé a lemezek lejátszását. Ez a készülék csak a régiókban megfelelő lemezeket fog lejátszani.

A rendszer régiókódját a hátoldalán található termék címkén ellenőrizheti. Bizonyos lemezek egynél több régióban is lejátszhatók (vagy MINDEN régióban).

S-Video bemenet: Különösen tiszta képet eredményez, mert különböző jeleket küld a fényerő és a szín függvényében. Az S-Video funkció csak akkor elérhető, ha televíziójának van S-Video In aljzata. Mintavételezési frekvencia: Mintavételezési frekvencia akkor; amikor az analóg jelet a rendszer digitális adattá konvertálja. A mintavételezési frekvencia numerikus mutatója, hogy másodpercenként hány szor történik mintavételezés az eredeti analóg jellel.

Háttérhangzás: A háromdimenziós hangterek kialakítására használható rendszer; melyben ha a hangszórók megfelelően vannak elhelyezve a hallgató körül, valós hangzást biztosít.

Tétel: Egy DVD-lemezen, videoszoftveren vagy egy audioszoftveren található kép vagy zeneszám leghosszabb része. Minden tételnek külön száma van, hogy könnyebben választhasson közülük.

VIDEO OUT aljzatok: A DVD-rendszer hátoldalán található aljzatok, melyeken keresztül videojeleket küld a tv-készülékre.